

# 移民 资源手册



**COUNTY OF SAN MATEO**  
OFFICE OF COMMUNITY AFFAIRS  
IMMIGRANT SERVICES



**COUNTY** OF **SAN MATEO**  
OFFICE OF COMMUNITY AFFAIRS  
IMMIGRANT SERVICES

# 移民资源手册

**COUNTY** OF **SAN MATEO**

2025 年 3 月出版

欢迎阅读第四版的移民资源手册。本手册由圣马特奥县的社区事务办公室 (OCA) 制作。要查看在线版本, 以及更多服务于移民社区的资源和活动, 请浏览[www.SMCCommAffairs.org](http://www.SMCCommAffairs.org)。

寻找移民律师、住房、工作和学习英语是移民在我们社区面临的众多挑战之一。OCA是您寻找帮助的第一站。OCA与我们宝贵的移民社区的所有服务和资源都保持联系。

**COUNTY OF SAN MATEO**  
**OFFICE OF COMMUNITY AFFAIRS**  
IMMIGRANT SERVICES

[www.SMCCommAffairs.org](http://www.SMCCommAffairs.org)  
[ImmigrantServices@smcgov.org](mailto:ImmigrantServices@smcgov.org)  
650-363-1800  
📍 @smc\_commaffairs

2025 年 3 月出版

## CONTENTS

---

<b>核心服务机构</b> .....	1
<b>应急/危机干预</b> .....	2
24 小时紧急号码 .....	2
救灾和备灾 .....	2
在囚期间和释放后的支持 .....	3
受害者援助 .....	3
<b>应急服务: 为无家可归者提供食品、庇护所和服务</b> .....	4
食品分发点和食品资源 .....	4
庇护所、无家可归者救助中心和临时住所 .....	5
家庭暴力幸存者庇护所 .....	6
精神病患者庇护所 .....	6
无家可归青年庇护所 .....	7
<b>儿童、青少年、青年和家庭</b> .....	7
儿童保育和早期学习 .....	7
为家长和家庭提供的资源 .....	8
青年活动和教育课程 .....	10
<b>社区及文化资源中心</b> .....	13
调解/协助中心 .....	15
<b>成人教育和 ESL 课程</b> .....	15
成人学校 .....	15
社区学院 .....	15
ESL、高中文凭和公民入籍援助 .....	16
<b>就业和工作培训</b> .....	17
<b>财务教育与援助</b> .....	20
经济援助和奖学金 .....	20
财务教育 .....	21

<b>健康</b> .....	22
诊所 .....	22
牙科诊所 .....	24
健康保险 .....	25
医院和医疗中心 .....	26
精神健康护理和康复服务 .....	26
青少年健康服务 .....	29
健康支援服务 .....	29
残障服务 .....	30
<b>房屋资源</b> .....	31
<b>法律服务</b> .....	32
刑法服务 .....	32
就业法律服务 .....	32
住房法律服务 .....	33
移民服务 .....	34
法律服务推荐网络 .....	36
湾区领事馆 .....	37
其他法律服务 .....	38
<b>LGBTQ 服务</b> .....	39
<b>图书馆</b> .....	40
<b>公园和康乐部门</b> .....	42
<b>公共福利和援助</b> .....	44
<b>长者服务</b> .....	45
長者中心 .....	47
<b>纳税人资源和官方记录</b> .....	47
<b>运输</b> .....	48
<b>退伍军人服务</b> .....	49
<b>投票资源</b> .....	49

## 核心服务机构

---

### 北部

**Daly City Community Services Center** ..... 650-991-8007

<https://www.dcpartnership.org/dccsc/>

350 90th Street, 1st Floor, Daly City CA 94015

服务于 Broadmoor、Colma 和 Daly City 的核心服务机构。

**YMCA Community Resource Center** ..... 650-276-4101 x4

[www.ymcasf.org/crc](http://www.ymcasf.org/crc)

1486 Huntington Avenue, Ste. 100, South San Francisco CA 94080

服务于 SSF、San Bruno 和 Brisbane 的核心服务机构。

### 中部

**Samaritan House** ..... 650-347-3648

[www.samaritanhousesanmateo.org](http://www.samaritanhousesanmateo.org)

4031 Pacific Boulevard, San Mateo CA 94403

服务于 Belmont、Burlingame、Foster City、Hillsborough、Millbrae、San Carlos 和 San Mateo 的核心服务机构。

### 沿海

**Coastside Hope** ..... 650-726-9071

[www.coastsidehope.org](http://www.coastsidehope.org)

248 Main Street Suite 200 (Second Floor), Half Moon Bay, CA. 94019

服务于 El Granada、Half Moon Bay、Miramar、Montara 和 Moss Beach 的核心服务机构。

**Pacifica Resource Center** ..... 650-738-7470

[www.pacresourcecenter.org](http://www.pacresourcecenter.org)

1809 Palmetto Avenue, Pacifica CA 94044

服务于 Pacifica 的核心服务机构。

**Puente** ..... 650-879-1691

[www.mypuente.org](http://www.mypuente.org)

620 N Street, Pescadero CA 94060

服务于 La Honda、Loma Mar、Pescadero 和 San Gregorio 的核心服务机构。

### 南部

**Fair Oaks Community Center** ..... 650-780-7500

2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

服务于 Atherton、North Fair Oaks、Portola Valley、Redwood City、Redwood Shores 和 Woodside 的核心服务机构。

**Samaritan House South** ..... 650-294-4312

[www.samaritanhousesanmateo.org](http://www.samaritanhousesanmateo.org)

2396 University Ave, East Palo Alto, CA 94303

服务于 East Palo Alto 和 Menlo Park 的核心服务机构。

## 应急/危机干预

---

### 24 小时紧急号码

**911** ..... **911**

紧急服务, 用于需要警察、消防队或救护车立即协助的情况。

**988 Suicide and Crisis Lifeline** ..... **988**

<https://988lifeline.org/>

任何有自杀危机或情绪困扰的人都可以拨打 24 小时免费、保密的自杀预防热线。

**Rapid Response Hotline – Faith in Action** ..... **203-666-4472**

[www.faithinactionba.org](http://www.faithinactionba.org)

上报 ICE 活动并获得有关紧急移民问题的帮助。

**Rape Trauma Services 24-Hour Crisis Line** ..... **650-692-7273**

由经专门培训的性侵犯问题顾问提供 24 小时全天候服务。危机热线为免费, 来电者可选择保持匿名。

**211 Bay Area** ..... **211**

[www.211bayarea.org](http://www.211bayarea.org)

联系湾区居民与当地社区的健康和人类服务项目以及灾难准备工作

**Aging & Older Adults Emergency and Advice Line**

..... **844-868-0938**

帮助长者、残疾人士、受抚养成年人和护理人员获得所需服务, 以确保其安全。热线人员由社会工作者和公共卫生护士组成。

**California Youth Crisis Line** ..... **800-843-5200**

向处于危机中的青年及其家人提供危机干预咨询、青年与家长沟通消息服务、与服务提供者和家庭的电话联系, 以及转介服务。

**Child Protective Services** ..... **800-632-4615 或 650-595-7922**

接受有关 17 岁或以下儿童可能因遭虐待、遗弃或剥削而面临危险的报告。

**Community Overcoming Relationship Abuse (CORA)**

..... **800-300-1080**

[www.corasupport.org](http://www.corasupport.org)

为家庭暴力的幸存者提供危机干预、咨询和民事法律服务。

**StarVista Crisis Intervention and Suicide Prevention Center**

..... **800-273-8255 或 650-579-0350**

<https://sanmateocrisis.org/>

为圣马刁县的青少年和成年人提供免费的危机干预和自杀预防服务。

### 救灾和备灾

**Listos California**

[www.listoscalifornia.org](http://www.listoscalifornia.org)

提供 6 种语言版本的备灾指南。

**Red Cross.....650-259-1750**

[www.redcross.org](http://www.redcross.org)

1710 Trousdale Drive, Burlingame CA 94010

为受灾害影响的人提供救助,并增强社区防备、应对和从紧急情况中恢复的能力。

**San Mateo County Department of Emergency Management**

..... 650-363-4790

[www.smcgov.org/ceo/smc-alert](http://www.smcgov.org/ceo/smc-alert)

501 Winslow Street, Redwood City CA 94063

**在囚期间和释放后的支持**

**San Mateo County Jail Inmate Locator ..... 650-363-4424**

[www.smc-inmatelocator.org](http://www.smc-inmatelocator.org)

San Mateo 县治安官办公室显示的被捕/在押人员的搜索信息。

**Service Connect..... 650-508-6745**

[www.smcgov.org/hsa/service-connect](http://www.smcgov.org/hsa/service-connect)

550 Quarry Road 2nd Floor, San Carlos CA 94070

为前囚犯提供重返社区的支持服务。

**Service League of San Mateo County..... 650-364-4664**

[www.serviceleague.org](http://www.serviceleague.org)

727 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

向县监狱的囚犯、出狱人员及其家人提供各种服务。

**受害者援助**

**Community Overcoming Relationship Abuse (CORA)**

..... 650-652-0800

[www.corasupport.org](http://www.corasupport.org)

2211 Palm Avenue, San Mateo CA 94403

为家庭暴力幸存者提供支持。

**La Casa de las Madres ..... 24 小时热线: 877-503-1850**

..... 或短信: 415-200-3575

[www.lacasa.org](http://www.lacasa.org)

1269 Howard Street, San Francisco, CA 94103

响应家庭暴力幸存者的求援,提供危机干预、咨询、支持团体和庇护所。

**Rape Trauma Services ..... 650-652-0598**

[www.rapetraumaservices.org](http://www.rapetraumaservices.org)

1860 El Camino Real #406, Burlingame CA 94010

为性虐待和性侵犯受害者提供支持。

**National Human Trafficking Hotline .....888-373-7888**

..... 或短信: 233733

将人口贩卖受害者和幸存者与关键支持和服务连接起来。

**Victim Services. . . . .650-599-7479**

www.smcgov.org/da/victim-services  
400 County Center, 3rd Floor, Redwood City CA 94063  
222 Paul Scannel Drive, 2nd Floor, San Mateo, CA 94402  
1050 Mission Road, South San Francisco, CA 94080  
向犯罪受害者提供一般应急和持续援助。

**应急服务: 为无家可归者提供食品、庇护所和服务**

**食品分发点和食品资源**

**Second Harvest of Silicon Valley. . . . .1-800-984-3663**

www.shfb.org/get-food  
为免费食品储藏室/杂货店和施粥场提供多语种转介。 通过电话或在全县的社区地点提供 CalFresh 应用援助。 周一到周五: 上午 8:00 – 下午 5:00。 如需有关分发点、时间和地点的完整列表, 请访问 www.shfb.org/get-food。

**Salvation Army. . . . . 650-368-4644**

https://redwoodcity.salvationarmy.org/  
660 Veterans Blvd, Redwood City CA 94063

**Peninsula Volunteers Inc., Meals on Wheels. . . . . 650-323-2022**

https://1pvi.org/mealsonwheels/  
800 Middle Avenue, Menlo Park CA 94025  
为居家老人和残疾成年人提供食物。

**北部**

**Catholic Worker Hospitality House . . . . . 650-827-0706**

www.catholicworkerhospitalityhouse.org  
555 West San Bruno Avenue, San Bruno CA 94066  
提供食物并经营庇护所。

**Society of Saint Vincent de Paul – South San Francisco  
. . . . . 650-589-9039**

www.svdpsm.org  
421 4th Lane, South San Francisco CA 94080  
为无家可归者和低收入者提供热餐、衣物、睡袋、公交车代用币、身份证支付、洗衣和邮件服务。

**中部**

**Society of Saint Vincent de Paul – San Mateo . . . . 650-343-9251**

www.svdpsm.org  
50 N. B Street, San Mateo CA 94401  
为无家可归者和低收入者提供热餐、衣物、睡袋、公交车代用币、身份证支付、洗衣和邮件服务。

沿海

**Coastside Lutheran Church . . . . . 650-726-9293**

www.coastsidelutheran.net  
900 Cabrillo Highway North, Half Moon Bay CA 94019  
在一周的某些日子提供免费的社区早餐。

**Half Moon Bay Library . . . . . 1-833-937-7625**

www.smcl.org/locations/1H  
620 Correas Street, Half Moon Bay CA 94019  
在每周的特定日子提供免费餐食。

**Pacifica Resource Center (PRC) – Pantry . . . . . 650-738-7470**

www.pacificaresourcecenter.org  
1809 Palmetto Ave, Pacifica CA 94044

南部

**East Palo Alto Library . . . . . 1-833-937-7625**

www.smcl.org/locations/1E/  
2415 University Avenue, East Palo Alto CA 94303  
在每周的特定日子提供免费餐食。

**Ecumenical Hunger Program . . . . . 650-323-7781**

www.ehpcares.org  
2411 Pulgas Ave, East Palo Alto CA 94303  
向有需要的人和家庭提供食品、衣物、家具和其他家庭必需品。

**Fresh Approach . . . . . 925-771-2990**

www.freshapproach.org  
为民众提供可负担的当地农产品和营养教育。

**North Fair Oaks Library . . . . . 1-833-937-7625**

www.smcl.org/locations/1N/  
2510 Middlefield Road, Redwood City CA 94063  
在每周的特定日子提供免费餐食。

**Nuestra Casa . . . . . 650-330-7472**

www.nuestracasa.org  
2396 University Avenue, East Palo Alto CA 94303

**Society of Saint Vincent de Paul – Redwood City (at Fair Oaks Community Center) . . . . . 650-780-7500**

www.svdpsm.org  
2600 Middlefield Rd, Redwood City CA 94063  
为无家可归者和低收入者提供热餐、衣物、睡袋、公交车代用币、身份证支付、洗衣和邮件服务。

**St. Francis Center . . . . . 650-365-7829**

www.stfrancisrwc.org  
151 Buckingham Ave, Redwood City CA 94063

**庇护所、无家可归者救助中心和临时住所**

致电您当地的核心服务机构，以接收可用的应急庇护所转介。

**LifeMoves**

[www.lifemoves.org](http://www.lifemoves.org)

San Mateo 县各地均设有庇护所。致电核心服务机构,以获得转介服务。

**Abundant Grace Coastside Worker . . . . . 650-726-6621**

[www.abundantgracecw.org](http://www.abundantgracecw.org)

515 Kelly Avenue, Half Moon Bay CA 94019

为无家可归者提供劳就业发展和就业机会。

**Catholic Worker Hospitality House . . . . . 650-827-0706**

[www.catholicworkerhospitalityhouse.org](http://www.catholicworkerhospitalityhouse.org)

555 W San Bruno Avenue, San Bruno CA 94066

**WeHOPE. . . . . 650-330-8000**

[www.wehope.org](http://www.wehope.org)

1854 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

可为单身男女提供紧急和临时住所的 24 小时设施。还经营 Dignity on Wheels (移动卫生服务)、RV 安全停车计划和 Hope Health Mobile。

**Redwood City Catholic Worker . . . . . 650-366-4415**

[www.rwdcw.wordpress.com](http://www.rwdcw.wordpress.com)

545 Cassia St, Redwood City CA 94063

为日工和青少年提供住房,并提供食品援助、语言课程和其他服务。

**Safe Harbor Shelter. . . . . 650-347-3648**

[www.samaritanhousesanmateo.org/service/housing-services](http://www.samaritanhousesanmateo.org/service/housing-services)

295 N Access Road, South San Francisco CA 94080

**Society of St. Vincent de Paul . . . . . 650-343-4403**

[www.svdpsm.org/programs/homeless-help-centers](http://www.svdpsm.org/programs/homeless-help-centers)

位于 San Mateo, South San Francisco 和 Redwood City (Fair Oaks Community Center)。

**家庭暴力幸存者庇护所**

**Community Overcoming Relationship Abuse (CORA)**

. . . . . **800-300-1080**

[www.corasupport.org](http://www.corasupport.org)

2211 Palm Ave. San Mateo CA 94403

**La Casa de las Madres . . . . . 24 小时热线: 877-503-1850**

. . . . . **或在工作时间发短信: 415-200-3575**

[www.lacasa.org](http://www.lacasa.org)

1269 Howard Street, San Francisco, CA 94103

响应家庭暴力幸存者的求援,提供危机干预、咨询、支持团体和庇护所。

**精神病患者庇护所**

**Spring Street Shelter . . . . . 650-298-9846**

[www.mhasmc.org](http://www.mhasmc.org)

2686 Spring Street, Redwood City CA 94063

## 无家可归青年庇护所

**New Creation Home Ministries** .....650-321-3109

www.newcreationhome.org  
422 Hibiscus Court, East Palo Alto CA 94303  
为高危母亲提供育儿资源和辅助性服务住房。

**StarVista – Daybreak Shelter** ..... 650-364-4633

www.star-vista.org/programs/daybreak  
639 Douglas Ave, Redwood City CA 94063  
为无家可归的青少年 (16-21 岁) 提供住房和独立生活技能培训课程。

## 儿童、青少年、青年和家庭

### 儿童保育和早期学习

**Child Care Coordinating Council of San Mateo County (4Cs)**

.....650-517-1400  
www.sanmateo4cs.org  
为婴儿、学龄前儿童和学龄儿童提供优质护理。

**Izzi Early Education (formerly IHSD Inc.)**..... 650-578-3440

www.izziearlyed.org  
为低收入家庭提供儿童和家庭发展课程，为 0-5 岁儿童和孕妇提供服务。位于全县各地。

**Peninsula Family Service** ..... 650-403-4300

www.peninsulafamilyservice.org  
相关服务包括儿童发展与教育课程 (0-5 岁)，以及众在日托所提供有补贴的儿童护理。

**AbilityPath** ..... 650-259-8500

www.abilitypath.org  
350 Twin Dolphin Drive, Ste. 123, Redwood City CA 94065  
提供儿童课程、治疗、早期干预和免费发展筛查。此外还在 Burlingame 经营幼儿园。

**Help Me Grow San Mateo County** .... Call or text 650-762-6930

www.helpmegrowsmc.org  
为家庭和托儿所提供儿童发展 (出生至五岁) 的筛查和资源。

**SMC Family Childcare Organization** ..... 650-766-0869

www.smcfamilychildcare.org  
1534 Plaza Lane #268, Burlingame CA 94010  
为家庭托儿者提供支持、指导和资源。

### 北部

**Brisbane Recreation Department** ..... 415-508-2140

www.brisbaneca.org/parksrec/page/preschool-age-programs  
50 Park Place, Brisbane CA 94005  
提供一个有益于发展的课程来鼓励并支持孩子发展。

**South San Francisco Child Care . . . . . 650-875-6900**  
www.ssf.net/departments/parks-recreation/recreation-division/  
child-care  
在南三藩市地点提供学前和课后计划。

中部

**Palcare. . . . . 650-340-1289**  
www.palcare.org  
945 California Drive, Burlingame CA 94010  
为工作时间长的家庭提供时间灵活的婴儿护理。

沿海

**Coastside Child Development Center . . . . . 650-726-7416**  
www.coastsidecdc.org  
565 Redondo Beach Road, Half Moon Bay CA 94019  
提供婴儿、幼儿和学前儿童的托儿和教育服务。

**Coastside Children’s Programs . . . . . 650-726-7413**  
www.coastsidechildren.org  
管理儿童保育，并通过课前和课后活动、学前教育以及夏季活动来提供教育活  
动。

南部

**Sequoia Children’s Center . . . . . 650-369-5277**  
www.sequoiachildren.org  
1234 Brewster Avenue, Redwood City CA 94061  
为 2 个月至 6 岁的幼儿提供幼儿保育和早期教育。

**为家长和家庭提供的资源**

**San Mateo County Health System – Family Health Services**  
. . . . . **650-573-2501**  
www.smchealth.org/services-pregnancy-children-families  
2000 Alameda de Las Pulgas #200, San Mateo CA 94403  
为孕妇和家长提供家庭支持服务，包括相关教育以及与社区资源的联系。

**CARON . . . . . 650-599-9107**  
www.caronprogram.com  
3121 Middlefield Rd, Redwood City CA 94063  
通过各种社区活动和教育课程，与社区成员建立和保持良好的关系。

**San Mateo County Child Support Services . . . . . 866-901-3212**  
www.smcgov.org/dcss  
555 County Center, 2nd Floor, Redwood City CA 94063  
制定和执行子女抚养费令。

**StarVista – Child and Parent Services (CAPS) . . . . . 650-771-0788**  
www.star-vista.org/programs/child-and-parent-services  
610 Elm Street, Ste. 212, San Carlos CA 94070  
提供治疗、家庭倡导者案例管理、家长教育、家长支持小组/研讨会。

**The Parent Project. . . . .650-573-2714**  
[www.smchealth.org/parentproject](http://www.smchealth.org/parentproject)  
 以英语和西班牙语向任何照顾儿童或青少年的人免费提供 12 周课程。

北部

**Our Second Home . . . . .650-301-3300**  
[www.dcpartnership.org/programs/our-second-home](http://www.dcpartnership.org/programs/our-second-home)  
 725 Price Street, Daly City CA 94014  
 幼儿时期家庭资源中心。Daly City Partnership 举行的课程。

**South San Francisco Mothers Club**  
[www.ssfmothersclub.org](http://www.ssfmothersclub.org)  
 为区中的家长提供支持、资料和友谊。每月并举行会议、游戏小组和社交活动。

中部

**First 5 San Mateo County . . . . . 650-372-9500**  
[www.first5sanmateo.org](http://www.first5sanmateo.org)  
 1700 S El Camino Real #405, San Mateo CA 94402

**Family Resource Center by AbilityPath . . . . . 650-259-0189**  
[www.smcfrfc.org](http://www.smcfrfc.org)  
 1764 Marco Polo Way, Burlingame CA 94010  
 通过支持小组、护理协调和培训为有发育障碍的儿童的父母提供支援。

**Jewish Family and Children’s Services – Center for Children and Youth . . . . . 888-927-0839**  
<https://ccy.jfcs.org>  
 2001 Winward Way, Ste. 200, San Mateo CA 94404  
 为父母和准父母提供支持，开设研讨会和育儿班，并为家庭提供临床治疗。

南部

**Children’s Health Council . . . . . 650-326-5530**  
[www.chconline.org](http://www.chconline.org)  
 1848 Bay Road, East Palo Alto CA 94303  
 为儿童、青少年和青年提供学习差异和心理健康方面的服务。

**Family Connections. . . . .669-237-8911**  
[www.familyconnections.org](http://www.familyconnections.org)  
 “” ” 414 4th Avenue, Redwood City CA 94063  
 2400 Ralmar Avenue, East Palo Alto, CA 94303  
 575 Abbot Avenue, Daly City, C 94014” ” ”  
 为儿童和家庭提供家长教育、学前和心理健康服务。

**Prenatal Advantage Black Infant Health Program . . . . . 650-363-7850**  
[www.smchealth.org/bih](http://www.smchealth.org/bih)  
 2415 University Avenue, 2nd Floor, East Palo Alto CA 94303  
 增加早期产前护理，使黑人家庭得到资源、育儿支持、心理健康和健康服务以及母乳喂养教育。

**United Through Education Familias Unidas . . . . . 650-422-0496**  
<https://www.unitedthrougheducation.org/>  
555 Bryant St #923, Palo Alto CA 94301  
家庭参与课程, 重点关注阅读、数学、科学、技术、艺术和健康。

## 青年活动和教育课程

**San Mateo County Office of Education – Educational Services**  
..... **650-802-5300**  
[www.smcoe.org](http://www.smcoe.org)  
101 Twin Dolphin Drive, Redwood City CA 94065

**Big Brothers Big Sisters of the Bay Area . . . . . 415-503-4050**  
<https://www.bbbsba.org/>  
将青少年与成年导师联系起来。

**Boys and Girls Clubs of the Peninsula . . . . . 650-646-6132**  
[www.bgcp.org](http://www.bgcp.org)  
在 Menlo Park、Redwood City、East Palo Alto、South San Francisco、Daly City、Atherton、Millbrae、San Mateo 和 Woodside 提供课外活动、家庭作业协助、俱乐部和学业咨询。

**CASA of San Mateo County . . . . . 650-517-5840**  
[www.casaofsanmateo.org](http://www.casaofsanmateo.org)  
330 Twin Dolphin Drive #139, Redwood City CA 94065  
使寄养儿童和少年司法系统中的儿童与社区志愿者实现的配对, 方便社区志愿者在法庭内外提供一对一的支持、指导和宣传。

**Fresh Lifelines for Youth (FLY) . . . . . 408-263-2630**  
[www.flyprogram.org](http://www.flyprogram.org)  
330 Twin Dolphin Drive, Suite 105, Redwood City CA 94065  
为目前、以前或有可能参与少年司法系统的青年提供服务, 包括法律课程、领导能力培训和重返社会课程。

**Friends for Youth . . . . . 650-368-4444**  
[www.friendsforyouth.org](http://www.friendsforyouth.org)  
3460 W Bayshore Rd Suite 203, Palo Alto CA 94303  
针对 8-17 岁青少年的一对一辅导, 以及初中和高中过渡期间的小组辅导。

**Girl Scouts . . . . . 800-447-4475**  
<https://www.gsnorcal.org/>  
为幼儿园至十二年级的女生提供服务。

**Hispanic Foundation of Silicon Valley . . . . . 408-216-7612**  
[www.hfsv.org](http://www.hfsv.org)  
为该地区的拉丁裔士提供奖学金、领导力培训课程以及青年和家长教育。

**San Mateo County Sheriff' s Activities League (SAL)**  
..... **650-257-3400**  
[www.sheriffsactivitiesleague.com](http://www.sheriffsactivitiesleague.com)  
3151 Edison Way, Redwood City CA 94063  
加强青年、副警官和社区之间的关系, 以帮助干预和预防青少年犯罪。

**The Big Lift . . . . . www.thebiglift.org**

从学前到三年级的课程，以推动 San Mateo 县学生阅读水平的发展。

**University of California 4-H**

<https://ucanr.edu/sites/smsf4h/>

青年发展计划。

北部

**After School Academic Programs (ASAP) . . . . . 650-992-2446**

[www.dcpartnership.org/asap/](http://www.dcpartnership.org/asap/)

Daly City 和 South San Francisco 学校的小组识字辅导、家庭作业协助和课后强化课程。Daly City 合作课程。

**Edgewood Drop-in Center . . . . . 650-832-6797**

[www.edgewood.org/drop-in-centers](http://www.edgewood.org/drop-in-centers)

931 W San Bruno Avenue, Ste. 2, San Bruno CA 94066

同辈人主导的安全空间为 18-25 岁的人士提供免费资源和基本需求。

中部

**Boy Scouts of America – Pacific Skyline Council. . 650-358-0588**

[www.pacsky.org](http://www.pacsky.org)

1150 Chess Drive, Foster City CA 94404

为 5-20 岁的青少年提供男女混合童子军计划。

**Homework Central . . . . . 650-343-3423**

[www.smhwc.org](http://www.smhwc.org)

300 East Santa Inez Ave, San Mateo CA 94401

为需要校外额外支持的 San Mateo-Foster City School District 的二年级、三年级、四年级和五年级学生提供服务。

**Peninsula Family YMCA. . . . . 650-286-9622**

[www.ymcasf.org/location/peninsula-family-ymca/](http://www.ymcasf.org/location/peninsula-family-ymca/)

1877 S Grant Street, San Mateo CA 94402

提供各种健康和体育课程，以及课后和夏季活动。

**Redwood City Police Activities League (PAL) . . . . 650-556-1653**

[www.redwoodcitypal.org](http://www.redwoodcitypal.org)

3399 Bay Road, Redwood City CA 94063

为 Redwood City 青年及其家庭提供娱乐、社会和教育活动。

**San Mateo Police Activities League (PAL) . . . . . 650-522-7725**

[www.sanmateopal.org](http://www.sanmateopal.org)

200 Franklin Parkway, 2nd Floor, San Mateo CA 94403

为 San Mateo 青年及其家庭提供娱乐、社会和教育活动。

**Youth Leadership Institute (YLI) . . . . . 510-409-9819**

[www.yli.org](http://www.yli.org)

1650 South Amphlett Boulevard, #115, San Mateo CA 94402

提供围绕社区组织、选民教育、健康教育/毒品预防、社会情感学习和健康的青年计划和倡议

沿海

**Boys and Girls Club of the Coastside . . . . .650-712-9710**

www.bgccoastside.org  
600 Church Street, Half Moon Bay CA 94019  
在 Half Moon Bay 提供课外活动、家庭作业协助、俱乐部和学业咨询。

**Boys and Girls Clubs of North San Mateo County 650-355-1334**

www.theclubs.org  
955 Yosemite Drive, Pacifica CA 94044  
在 Pacifica 提供课外活动、家庭作业协助、俱乐部和学业咨询。

南部

**CoolineKids Organization . . . . .650-308-9161**

www.coolinekids.org  
为 East Palo Alto 的儿童和青年提供露营和领导力培养课程。

**Edgewood Drop-in Center . . . . .650-517-8211**

www.edgewood.org/drop-in-centers  
604 Price Avenue, Ste. A, Redwood City CA 94063  
同伴引导的安全空间为 18-25 岁的人士提供免费资源和基本需求。

**EPACENTER . . . . .650-313-2626**

https://epacenter.org/  
1950 Bay Rd. East Palo Alto, 94303  
为青年提供艺术教育课程、创意领域的职业培训计划 and 持续的社会情感支持。

**Generations United . . . . .650-352-3792**

www.generations-united.com  
为 Redwood City 和 North Fair Oaks 的年轻人提供课后和其他课程。

**Girls to Women . . . . .650-326-6431**

www.girlstowomen.org  
与家庭、青年发展机构和学校合作，为 East Palo Alto 的当地女孩提供全年课程。

**Lauren’s House 4 Positive Change . . . . .650-630-0222**

https://laurenshouse.org/  
为 East Palo Alto 和 East Menlo Park 的学生提供课后、暑期和家庭计划。

**Lewis & Joan Platt East Palo Alto Family YMCA . . 650-328-9622**

www.ymcasv.org/locations/lewis-joan-platt-east-palo-alto-family-ymca  
550 Bell Street, East Palo Alto CA 94303  
提供娱乐、健康和保健课程。此外还有青年和家庭活动。

**Sequoia YMCA . . . . .650-368-4168**

www.ymcasv.org/locations/sequoia-ymca  
1445 Hudson Street, Redwood City CA 94061  
提供娱乐、健康和保健课程。此外还有青年和家庭活动。

**Siena Youth Center**

[www.stfranciscowc.org/services-programs/siena-youth-center/](http://www.stfranciscowc.org/services-programs/siena-youth-center/)  
 2625 Marlborough Ave, Redwood City, CA 94063  
 为 10-17 岁的学生提供课后护理和一些周末实地考察旅行。

**Streetcode Academy . . . . . 650-485-1413**

[www.streetcode.org](http://www.streetcode.org)  
 面向寻求进入科技世界的有色人种青年, 教授设计、编码和创业方面的适销对路的相关技能。位于 East Palo Alto。

**Youth Community Service . . . . . 650-858-8019**

[www.youthcommunityservice.org](http://www.youthcommunityservice.org)  
 780 Arastradero Road, Room V-14, Palo Alto CA 94306  
 通过有意义的服务学习经历培养生活技能和领导力。这是 Palo Alto 和 East Palo Alto 两市与 Palo Alto Unified 和 Ravenswood 学区之间的合作。

**Youth United for Community Action (YUCA) . . . . . 650-322-9165**

[www.youthunited.net](http://www.youthunited.net)  
 2135 Clarke Ave, East Palo Alto CA 94303  
 帮助有色人种的年轻人通过社区组织来解决环境和社会正义问题。

---

## 社区及文化资源中心

---

**Pacific Islands Together**

[www.pitogether.com](http://www.pitogether.com)  
 1618 Sullivan Avenue #512, Daly City CA 94015  
 为太平洋岛民和更广阔湾区的社区提供艺术和文化保护相关知识, 并提高其健康意识。

**Taulama for Tongans . . . . . 650-286-1500**

<https://taulamafortongans.wixsite.com/tongans/home>  
 1650 S. Amphlett Blvd, Ste 105, San Mateo CA 94402  
 提高汤加居民和其他太平洋岛民对当地卫生课程、资源、材料和服务的认识。

**Unitedly . . . . . 650-339-9051**

[www.unitedly.org](http://www.unitedly.org)  
 帮助亚洲社区获取社区资源和服务。

**北部****Central American Resource Center (CARECEN) . . 415-642-4400**

[www.carecensf.org](http://www.carecensf.org)  
 3101 Mission Street, Ste. 101, San Francisco CA 94110  
 为青少年和家庭提供的计划, 包括移民法律服务、纹身去除服务和健康服务。

**Pilipino Bayanihan Resource Center (PBRC) . . . . . 650-992-9110**

[www.pilipinobayanihanresourcecenter.com](http://www.pilipinobayanihanresourcecenter.com)  
 200 Northgate Ave, Daly City CA 94015  
 通过让菲律宾人有机会充分发挥潜力, 包括开设武术课程和每月法律诊所, 以此合作、建设和授权菲律宾社区。

中部

**Peninsula Jewish Community Center . . . . .650-212-7522**

[www.pjcc.org](http://www.pjcc.org)

800 Foster City Boulevard, Foster City CA 94404

提供健康课程、健身中心、家庭活动以及犹太社区活动。

**San Mateo Japanese American Community Center**

**. . . . .650-343-2793**

415 S Claremont Street, San Mateo CA 94401

作为日语社区的信息转介和救助中心。

**Martin Luther King, Jr. Community Center & Pool 650-522-7470**

[www.cityofsanmateo.org/716/](http://www.cityofsanmateo.org/716/)

Martin-Luther-King-Community-Center-Pool

725 Monte Diablo Avenue, San Mateo CA 94401

沿海

**ALAS – Ayudando Latinos a Soñar . . . . . 650-560-8947**

[www.alashmb.org](http://www.alashmb.org)

636 Purissima Street, Half Moon Bay CA 94019

提供各种文化和艺术课程以及心理健康服务、全方位案例管理、移民、教育和社会正义倡导。

南部

**Anamantangi Polynesian Voices . . . . . 650-518-0745**

[www.anamatangi.org](http://www.anamatangi.org)

支持 East Palo Alto 太平洋岛民家庭保持心理、身体、社区和精神健康。

**Casa Circulo Cultural. . . . . 650-304-2618**

[www.casacirculocultural.org](http://www.casacirculocultural.org)

3090 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

为儿童和成人提供各种有趣、丰富和引人入胜的课程，包括音乐、艺术、戏剧、舞蹈、武术、国际象棋等。

**El Concilio of San Mateo County . . . . . 650-373-1080**

[www.el-concilio.com](http://www.el-concilio.com)

3180 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

**Fair Oaks Community Center . . . . .650-780-7500**

2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

**One East Palo Alto . . . . . 650-980-1809**

[www.1epa.org](http://www.1epa.org)

2396 University Avenue, East Palo Alto CA 94303

**Nuestra Casa . . . . .650-330-7472**

[www.nuestracasa.org](http://www.nuestracasa.org)

2396 University Avenue, East Palo Alto CA 94303

开设研讨会、推动领导力培养、家长教育和领导力学术知识、食品分发、ESL 课程和宣传。

**Redwood City Together**

www.rwctogether.org  
 1017 Middlefield Rd, Redwood City CA 94063  
 为 Redwood City 和 North Fair Oaks 的青年和家庭提供相关课程。

**调解/协助中心**

**Peninsula Conflict Resolution Center (PCRC) . . . . 650-513-0330**

www.pcrweb.org  
 1670 Amphlett Blvd #115, San Mateo CA 94402  
 为学校、青年、家庭、社区协会、组织等提供冲突调解、引导和培训。

**成人教育和 ESL 课程**

---

**ACCEL (Adult-Education, College, Career, Educational Leadership) . . . . .650-558-2111**

www.newfuturesanmateo.com  
 789 E. Poplar Avenue, San Mateo CA 94401  
 成人教育联盟，为成人学校和社区学院提供课程和转介支持。

**Upward Scholars . . . . . 650-263-1384**

www.upwardscholars.org  
 855 Jefferson Ave, Box 506, Redwood City CA 94064  
 为成年移民提供学业和财务支持，通过教育和职业发展提升经济地位。

**成人学校**

提供 GED 和高中文凭、ESL 课程、工作培训、公民资格准备课程等。

**Jefferson Adult School . . . . . 650-550-7890**

www.juhsd.net/asd  
 123 Edgemont Drive Building B, Daly City 94015

**La Costa Adult School . . . . .650-712-7140**

https://lcas.cabrillo.k12.ca.us  
 498 Kelly Ave, Half Moon Bay CA 94019

**San Mateo Adult School . . . . . 650-558-2100**

www.sanmateoadulted.org  
 789 E Poplar Avenue, San Mateo CA 94401

**Sequoia Adult School . . . . . 650-306-8866**

www.seqsas.org  
 3247 Middlefield Road, Menlo Park CA 94025

**South San Francisco Adult Education . . . . . 650-827-8455**

https://ssfae.ssfusd.org  
 825 Southwood Drive, South San Francisco CA 94080

**社区学院**

**Cañada College . . . . . 650-306-3100**

www.canadacollege.edu  
 4200 Farm Hill Boulevard, Redwood City CA 94061

**College of San Mateo** . . . . . **650-574-6161**  
www.collegeofsanmateo.edu  
1700 W Hillsdale Boulevard, San Mateo CA 94402

**Skyline College** . . . . . **650-738-4100**  
www.skylinecollege.edu  
3300 College Drive, San Bruno CA 94066

**ESL、高中文凭和公民入籍援助**

**Community Learning – San Mateo County Libraries**  
. . . . . **650-323-0362**  
www.smcl.org  
San Mateo 县的各个地点, 包括 East Palo Alto、Half Moon Bay 和 North Fair Oaks offer ESL , 提供 ESL、公民身份和辅导。

**JobTrain** . . . . . **650-330-6429**  
www.jobtrainworks.org  
位于 Menlo Park、East Palo Alto 和 South San Francisco 的地点提供 ESL 和 GED 支持。

**北部**

**Community Learning Center & Project Read** . . . . **650-877-8540**  
www.ssf.net/departments/library/services/literacy-services  
520 Tamarack Lane, South San Francisco CA 94080

**中部**

**Project Read – San Mateo Public Library** . . . . . **650-522-7848**  
www.cityofsanmateo.org/927/Adult-Literacy  
55 W. Third Avenue, San Mateo CA 94402

**沿海**

**Coastside Hope** . . . . . **650-726-9071**  
www.coastsidehope.org  
248 Main Street Suite 200 (2nd Floor), Half Moon Bay, CA 94019

**Puente** . . . . . **650-879-1691**  
www.mypuente.org  
620 N Street, Pescadero CA 94060

**南部**

**Immigration Institute of the Bay Area (IIBA)**. . . . . **650-780-7530**  
www.iibayarea.org  
600 Allerton Street, Suite 101, Redwood City CA 94063

**Multicultural Institute** . . . . . **650-339-2794**  
www.mionline.org  
533 Warrington Avenue, Redwood City CA 94063

- Palo Alto Adult School** ..... 650-329-3752  
[www.paadultschool.org](http://www.paadultschool.org)  
 50 Embarcadero Road, Palo Alto CA 94301
- Project READ – Redwood City Public Library** .....650-780-7077  
[www.projectreadredwoodcity.org](http://www.projectreadredwoodcity.org)  
 1044 Middlefield Road, 2nd Floor, Redwood City CA 94063
- Rosalie Rendu Center** ..... 650-473-9522  
[www.rosalie-rendu-center.org](http://www.rosalie-rendu-center.org)  
 2345 Pulgas Ave, East Palo Alto CA 94303

**就业和工作培训**

---

- CalJOBS**..... 800-758-0398  
[www.caljobs.ca.gov](http://www.caljobs.ca.gov)  
 加州资源, 包括培训计划、就业工具和中心、工作研讨会或活动、EDD 资源以及其他与职业相关的服务。
- County of San Mateo Human Services – CalWORKs Employment Services** ..... 650-802-7500  
[www.smcgov.org/hsa/calworks-employment-services](http://www.smcgov.org/hsa/calworks-employment-services)  
 500 County Center Redwood City, CA 94063  
 向现在和以前的 CalWORKS 接受者提供就业和培训服务。
- County of San Mateo Human Services – Vocational Rehabilitation Services (VRS)**  
[www.smcgov.org/hsa/vocational-rehabilitation-services](http://www.smcgov.org/hsa/vocational-rehabilitation-services)  
 500 County Center Redwood City, CA 94063  
 为残疾和其他就业障碍的县居民提供职业咨询、案例管理、职业培训和就业安置。
- Goodwill Industries of San Francisco, San Mateo, and Marin Counties, Inc.**.....415-575-2100  
[www.sfgoodwill.org](http://www.sfgoodwill.org)  
 提供免费的职业支持、工作和培训计划。
- Hope Services**..... 408-284-2850  
[www.hopeservices.org](http://www.hopeservices.org)  
 30 Las Colinas Lane, San Jose CA  
 为有发育性残疾和心理健康需求的人士提供服务。为 6 个县儿童、成人和老年人提供日间服务、培训和就业、社区生活和心理健康服务。
- Jobs for Youth** ..... 650-599-7215  
[www.jobsforyouth.org](http://www.jobsforyouth.org)  
 500 County Center Redwood City, CA 94063  
 帮助 14-21 岁的青少年学习就业准备技能以及和申请工作。提供奖学金。
- NOVAworks Job Center**..... 650-581-0058  
<https://www.novaworks.org>  
 1777 Borel Pl #500, San Mateo, CA 94402  
 为求职者提供职业咨询、研讨会和培训。

**San Mateo County Community College District Workforce Connections . . . . . 650-574-6550**

[www.smccd.edu/workforce](http://www.smccd.edu/workforce)

3401 CSM Drive, San Mateo CA 94402

为求职者、小企业主和企业家、以及寻求雇佣新人 (或通过培训提升现有人才技能) 的雇主集中提供相关支持。

**Tradeswomen, Inc. . . . . 510-891-1243**

[www.tradeswomen.org](http://www.tradeswomen.org)

1255 Treat Blvd., Suite 300, Walnut Creek, CA 94597

为从事蓝领技术工作的女性执行招聘、保留和领导力培训。

北部

**Chinese Newcomers Service Center . . . . . 415-421-2111**

[www.chinesenewcomers.org](http://www.chinesenewcomers.org)

777 Stockton Street, Ste. 104, San Francisco CA 94108

提供工作推荐、专题讨论会、研讨会和其他资源。

**Employment Services Resource Center – Daly City**

**. . . . . 650-301-8422**

[www.smcgov.org/hsa/resource-centers](http://www.smcgov.org/hsa/resource-centers)

271 92nd Street, Daly City CA 94015

向所有公众免费提供就业援助。

**Economic Advancement Center . . . . . 650-829-4652**

<https://www.ssf.net/Departments/Economic-and-Community-Development/Divisions/Economic-Development/Economic-Advancement-Center-EAC>

366 Grand Avenue, South San Francisco CA 94080

服务中心, 为希望改善职业道路或开创创业和发展业务的人士提供资源和支持。JobTrain 和文艺复兴创业中心 (Renaissance Entrepreneurship Center)

。

**Pomeroy Recreation & Rehabilitation Center . . . 415-665-4100**

[www.prrcsf.org](http://www.prrcsf.org)

207 Skyline Blvd, San Francisco CA 94132

为残疾人提供娱乐、职业和教育机会。

**Upwardly Global . . . . . 415-834-9901**

[www.upwardlyglobal.org](http://www.upwardlyglobal.org)

47 Kearny Street, Suite 801, San Francisco CA 94108

帮助工作获批的技术移民在美国重建其职业生涯。

中部

**California Clubhouse . . . . . 650-539-3345**

[www.californiaclubhouse.org](http://www.californiaclubhouse.org)

210 Industrial Road, Suite 102, San Carlos CA 94070

为精神病患者提供发展在职技能的机会。

**Caminar – Jobs Plus – San Mateo County . . . . . 650-578-8691**

www.caminar.org/san-mateo  
1410 Marshall Street Redwood City, CA 94063

**Employment Services Resource Center – Belmont 650-508-6791**

www.smcgov.org/hsa/resource-centers  
400 Harbor Boulevard, Building B, Belmont CA 94002  
向所有公众免费提供就业援助。

**Samaritan House Worker Resource Center . . . . . 650-344-1651**

www.samaritanhousesanmateo.org  
171 N Amphlett Blvd, San Mateo CA 94401  
为临时工向当地雇主求职提供安全场所。

**Peninsula Family Service – San Mateo . . . . . 650-403-4300**

https://peninsulafamilyservice.org/  
24 Second Avenue, San Mateo CA 94401  
通过模拟面试、职业咨询、目标规划、简历研讨会、带薪实习、在职培训和就业推荐, 使 55 岁以上的成年人做好就业准备。

南部

**Day Worker Program – Multicultural Institute . . . 650-339-2794**

www.mionline.org  
533 Warrington Avenue, Redwood City CA 94063  
为临时工提供就业安置、住房、劳动力培训和教育机会。

**Employment Services Resource Center – Redwood City  
. . . . . 650-599-3826**

www.smcgov.org/hsa/resource-centers  
2500 Middlefield Road, Redwood City CA 94063  
向所有公众免费提供就业援助。

**JobTrain – East Palo Alto . . . . . 650-384-6961**

www.jobtrainworks.org  
2100 University Avenue, Suite C, East Palo Alto CA 94303  
为经济困难、失业或就业不足的成年人和青年提供就业培训。

**JobTrain – Menlo Park . . . . . 650-330-6429**

https://www.jobtrainworks.org/  
1200 O’ Brien Drive, Menlo Park CA 94025  
为经济困难、失业或就业不足的成年人和青年提供就业培训。

**Renaissance Entrepreneurship Center – East Palo Alto  
. . . . . 650-321-2193**

www.rencenter.org  
1848 Bay Road, East Palo Alto CA 94303  
为小企业提供一系列服务, 包括培训和咨询、企业孵化、资本获取、网络和特殊课程。

**Streetcode Academy** . . . . . **650-485-1413**

www.streetcode.org

PO BOX 51867 East Palo Alto, CA 94303

为寻求进入科技界的有色人种传授设计、编码和创业方面的技术技能。位于 East Palo Alto。

**WeHOPE Headquarters** . . . . . **650-330-8000**

www.wehope.org

1854 Bay Rd, East Palo Alto CA 94303

## 财务教育与援助

---

### 经济援助和奖学金

**Accion Opportunity Fund** . . . . . **英语 888-720-3215**

. . . . . **或西班牙语 888-648-7859**

www.aofund.org

111 W. St John Street, Suite 800, San Jose, CA 90040

为小企业提供贷款和业务指导。支持仅使用 ITIN 的借款人。

**Central Coast Energy Services** . . . . . **888-728-3637**

www.energyservices.org

提供低收入水电费支付援助。

**Energy Savings Assistance Program** . . . . . **877-660-6789**

<https://www.pge.com/en/save-energy-and-money/energy-saving-programs/energy-savings-assistance-program.html>

提供家电升级和房屋修缮的财政援助。

### Immigrants Rising

www.immigrantsrising.org

(Mailing address) 18 Bartol Street #1220, San Francisco, CA 94133

提供信息和支持，增强无证青年实现教育和职业目标的能力。

**Jobs for Youth Al Tegli Scholarship Program** . . . **650-599-7215**

www.jobsforyouth.org/scholarships

500 County Center Redwood City, CA 94063

用以帮助 San Mateo 县学生获得副学士学位或职业培训证书的奖学金；向所有 16-21 岁的学生开放，无论其移民身份如何。

**Hispanic Foundation of Silicon Valley** . . . . . **408-216-7612**

www.hfsv.org/latinos-in-technology-scholarship

1961 The Alameda San Jose, CA 95126

为拉美裔人士提供技术类奖学金。

**Mission Asset Fund (MAF)** . . . . . **888-274-4808**

www.missionassetfund.org

3269 Mission Street San Francisco, CA 94110

提供金融教育课程，建立贷款圈，并为具公民身份人士和童年入境暂缓遣返 (DACA) 人士提供无息贷款。

**Peninsula College Fund . . . . . 650-779-5000**  
[www.peninsulacollegefund.org](http://www.peninsulacollegefund.org)  
 526 Valley Way Milpitas, CA 95035  
 为低收入的第一代大学生提供奖学金、指导、培训和实习。

**Peninsula Family Service – Financial Empowerment . .650-403-4300 x4105**  
[www.peninsulafamilyservice.org/our-programs/financial-empowerment](http://www.peninsulafamilyservice.org/our-programs/financial-empowerment)  
 24 Second Avenue, San Mateo CA 94401  
 提供可负担的贷款、贷款圈、预付借记卡和财务教育。

**Renaissance Entrepreneurship Center . . . . .650-321-2193**  
[www.rencenter.org](http://www.rencenter.org)  
 1848 Bay Road, East Palo Alto CA 94303  
 为小企业提供一系列服务, 包括培训和咨询、企业孵化、资本获取、网络和特殊课程。

**Rotary Club of San Mateo – Four Year College Scholarship Program**  
[www.rotaryclubofsanmateo.com/page/four-year-college-scholarships](http://www.rotaryclubofsanmateo.com/page/four-year-college-scholarships)  
 向 Aragon、San Mateo、Serra、Hillsdale High Schools 或 College of San Mateo 的学生提供奖学金, 他们将就读四年制大学。

**San Mateo County Community Colleges Foundation . . . . . 650-574-6229**  
<https://foundation.smccd.edu>  
 3401 CSM Drive, San Mateo CA 94402  
 为 San Mateo、Skyline College 和 Cañada College 的学生提供奖学金。

**Silicon Valley Community Foundation. . . . . 650-458-2660**  
[www.siliconvalleycf.org/scholarships](http://www.siliconvalleycf.org/scholarships)  
 向符合 FAFSA 条件的学生提供各种奖学金, 无论其移民身份如何。

**财务教育**

**Consumer Financial Protection Bureau. . . . .855-411-2372**  
[www.consumerfinance.gov/consumer-tools](http://www.consumerfinance.gov/consumer-tools)  
 美国政府机构, 确保消费者受到银行、贷方和其他金融机构的公平对待。

**SAMCEDA. . . . . 650-413-5600**  
[www.samceda.org](http://www.samceda.org)  
 1900 O’ Farrell Street, Suite 380, San Mateo CA 94403  
 San Mateo 县商业和经济发展的倡导组织。

**北部**

**Sparkpoint – Skyline College . . . . .650-738-7035**  
[www.skylinecollege.edu/sparkpoint](http://www.skylinecollege.edu/sparkpoint)  
 3300 College Drive, Building 1, Room 1-214, San Bruno CA 94066  
 提供财务教育研讨会、职业服务等。

中部

**Samaritan House – Financial Empowerment Program**

..... 650-347-3648  
www.samaritanhousesanmateo.org/service/financial-empowerment  
4031 Pacific Boulevard, San Mateo CA 94403  
提供财务辅导, 以获得/培养建立管理资金和获得金融服务的知识和能力。

**SparkPoint – College of San Mateo** .....650-378-7275

www.collegeofsanmateo.edu/sparkpoint  
1700 W Hillsdale Boulevard, Building 17, Room 154, San Mateo CA 94108  
提供财务教育研讨会、职业服务等。

南部

**Able Works** ..... 650-328-1890

www.able.is  
101 Jefferson Dr, 1st Floor, Menlo Park CA 94025  
为青年提供一对一辅导、财务教育和学业咨询。

**Sparkpoint – Cañada College** .....650-381-3552

www.canadacollege.edu/sparkpoint  
4200 Farm Hill Boulevard, Bldg. 5, Room 5-202, Redwood City CA 94061  
提供财务教育研讨会、职业服务等。

**健康**

---

诊所

**Newcomers Health Program** ..... 628-206-8608

https://www.sf.gov/get-healthcare-new-refugees  
995 Potrero Avenue, 5th Floor, San Francisco CA 94110  
通过将受援者、难民、人口贩卖受害者和人道主义假释犯与医疗保健服务相关联, 为他们提供服务; 医疗保健服务包括全面身体检查, 包括实验室和疫苗, 以及心理健康评估、转介和其他资源。

**San Mateo County Health System – Mobile Clinic**

.....650-573-2786  
www.smchealth.org/general-information/mobile-clinic

北部

**North East Medical Services (NEMS)** ..... 650-550-3923

www.nems.org  
211 Eastmoor Avenue, Daly City CA 94015

**Planned Parenthood – South San Francisco** .....877-855-7526

www.plannedparenthood.org  
435 Grand Ave, South San Francisco CA 94080  
提供保健服务、节育、性病检测、流产护理和紧急避孕。

**RotaCare Northern Peninsula . . . . . 650-515-6885**

[www.rotacarebayarea.org/nopeninsula](http://www.rotacarebayarea.org/nopeninsula)  
380 90th Street, Daly City CA 94015

**San Mateo Medical Center – Daly City Health Center**

. . . . . **650-301-8600**  
[www.smchealth.org/san-mateo-medical-center](http://www.smchealth.org/san-mateo-medical-center)  
380 90th Street, Daly City CA 94015

**San Mateo Medical Center – South San Francisco Clinic**

. . . . . **650-877-7070**  
[www.smchealth.org/san-mateo-medical-center](http://www.smchealth.org/san-mateo-medical-center)  
306 Spruce Avenue, South San Francisco CA 94080

## 中部

**HealthRight360 San Mateo Clinic . . . . . 650-425-9408**

<https://www.healthright360.org/program/san-mateo-clinic/>  
117 North San Mateo Drive, Ste 1, San Mateo CA 94401  
基础医疗和药物辅助治疗

**Planned Parenthood – San Mateo . . . . . 650-235-7940**

[www.plannedparenthood.org](http://www.plannedparenthood.org)  
29 Baywood Ave, San Mateo CA 94402  
提供保健服务、节育、性病检测、流产护理和紧急避孕。

**Samaritan House – San Mateo Free Clinic . . . . . 650-578-0400**

<https://samaritanhousesanmateo.org/service/health-dental/>  
19 W 39th Avenue, San Mateo CA 94403

**San Mateo Medical Center – Edison Clinic . . . . . 650-573-2385**

<https://www.smchealth.org/san-mateo-medical-center>  
222 West 39th Avenue, 1st Floor, San Mateo CA 94403  
为 San Mateo 县的艾滋病毒/艾滋病患者提供门诊医疗服务。

**UCSF San Mateo Primary and Specialty Care Clinic**

. . . . . **415-502-8950**  
[www.ucsfhealth.org/clinics/san-mateo-primary-and-specialty-care](http://www.ucsfhealth.org/clinics/san-mateo-primary-and-specialty-care)  
1100 Park Place, Suite 100, San Mateo CA 94403

## 沿海

**RotaCare Coastside . . . . . 650-773-6513**

[www.rotacarebayarea.org/coastside](http://www.rotacarebayarea.org/coastside)  
225 S Cabrillo Highway Ste 100-A, Half Moon Bay CA 94019

**San Mateo Medical Center – Coastside Clinic . . . . 650-573-3941**

[www.smchealth.org/san-mateo-medical-center](http://www.smchealth.org/san-mateo-medical-center)  
225 S Cabrillo Highway Ste 100-A, Half Moon Bay CA 94019

南部

**Arbor Free Clinic** ..... 650-724-1332

www.med.stanford.edu/arbor  
114 Fifth Avenue, Redwood City CA 94063

**Planned Parenthood – Redwood City** .....650-503-7810

www.plannedparenthood.org  
2907 El Camino Real, Redwood City CA 94061  
提供保健服务、节育、性病检测、流产护理和紧急避孕。

**Ravenswood Family Health Center** ..... 650-330-7400

www.ravenswoodfhn.org  
1885 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

**Samaritan House – Redwood City Free Clinic** .... 650-839-1447

https://samaritanhousesanmateo.org/service/health-dental/  
114 Fifth Avenue, Redwood City CA 94063

**San Mateo Medical Center – Fair Oaks Health Center**  
.....650-578-7141

www.smchealth.org/san-mateo-medical-center  
2710 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

牙科诊所

**HPSM Dental** ..... 650-616-0050

www.hpsm.org/member/hpsm-dental  
801 Gateway Blvd., Suite 100 South San Francisco, CA 94080

**San Mateo Medical Center – Dental Services** ..... 650-372-3200

www.smchealth.org/smmc-services-dental  
位于 Half Moon Bay、Daly City、North Fair Oaks 和 San Mateo 的地点以及流动诊所。

北部

**UCSF Dental Center** ..... 415-502-5800

www.ucsf dentalcenter.org  
707 Parnassus Avenue, San Francisco CA 94143

**University of the Pacific School of Dentistry** .... 415-929-6501

www.dental.pacific.edu/dental  
155 5th Street, San Francisco CA 94013

中部

**Samaritan House – San Mateo Free Clinic** ..... 650-578-0400

https://samaritanhousesanmateo.org/service/health-dental/  
19 W 39th Avenue, San Mateo 94403

**Sonrisas Dental Health** .....650-727-3480

www.sonrisasdental.org  
430 N El Camino Real, San Mateo CA 94401

## 沿海

**Sonrisas Dental Health** ..... 650-726-2144  
[www.sonrisasdental.org](http://www.sonrisasdental.org)  
 210 San Mateo Road #104, Half Moon Bay CA 94019

## 南部

**Ravenswood Family Dentistry** ..... 650-330-7400  
[www.ravenswoodfhn.org/service/dental](http://www.ravenswoodfhn.org/service/dental)  
 1807 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

**Samaritan House – Redwood City Free Clinic** .... 650-839-1447  
<https://samaritanhousesanmateo.org/service/health-dental/>  
 114 Fifth Avenue, Redwood City CA 94063

## 健康保险

**Access and Care for Everyone (ACE)** ..... 650-616-2133  
[www.hpsm.org/member/ace](http://www.hpsm.org/member/ace)  
 为没有资格享受其他健康保险的低收入成年人提供的当地资助的医疗保健计划。

**Breast and Cervical Cancer Treatment Program (BCCTP)**  
 ..... 800-824-0088  
[www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/BCCTP.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/BCCTP.aspx)  
 向符合条件的被诊断患有乳腺癌和/或宫颈癌的低收入加州居民提供癌症治疗福利。

**Covered California** ..... 800-300-1506  
[www.coveredca.com](http://www.coveredca.com)  
 根据《患者保护和平价医疗法案》，将加州居民与品牌健康保险相关联。

**Family PACT** ..... 916-650-0414  
[www.familypact.org](http://www.familypact.org)  
 涵盖低收入和没有其他保险来源的加州居民的家庭计划需求。

**Health Plan of San Mateo** ..... 650-616-0050  
[www.hpsm.org](http://www.hpsm.org)  
 801 Gateway Boulevard #100, South San Francisco CA 94080  
 基于当地社区的保健计划。

**HICAP of San Mateo County** ..... 650-627-9350  
[www.hicapsanmateocounty.org](http://www.hicapsanmateocounty.org)  
 1710 S Amphlett Boulevard #100, San Mateo CA 94402  
 免费医疗保险咨询。协助老年人处理医疗保险账单、索赔申请以及有关补充和处方药计划的问题。

**Medi-Cal** ..... 800-223-8383  
<https://www.smcgov.org/hsa/apply-medi-cal>  
 Check section “Public Benefits” for office locations.  
 加州版的医疗补助 (Medicaid)。针对低收入和资源困难的加州居民的公共医疗保健计划。

**Medi-Cal Access Program (MCAP)** . . . . . **800-433-2611**  
www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/MCAP/Pages/Medi-CalAccessProgram.aspx  
为没有医疗保险且收入过高而无法免费获得医疗保险的中等收入家庭提供全面保险。

**San Mateo County Health Coverage Unit (HCU)** . . **650-616-2002**  
https://www.smchealth.org/health-insurance  
公共健康保险计划的注册申请协助, 如 Medi-Cal、Covered California、Access and Care for Everyone (ACE) 等。

**医院和医疗中心**

**Dignity Health** . . . . . **Varies by location.**  
www.dignityhealth.org  
位于 San Mateo 县的位置。

**Kaiser Permanente** . . . . . **1-800-464-4000**  
www.kp.org  
位于 San Mateo 县的位置。

**Sutter Health** . . . . . **1-800-478-8837**  
www.sutterhealth.org  
位于 San Mateo 县的位置。

**北部**

**AHMC Seton Medical Center** . . . . . **650-992-4000**  
https://setonmedicalcenter.com  
1900 Sullivan Avenue, Daly City CA 94015

**中部**

**San Mateo Medical Center** . . . . . **650-573-2222**  
www.sanmateomedicalcenter.org  
222 W. 39th Ave, San Mateo CA 94403

**沿海**

**AHMC Seton Medical Center – Coastside** . . . . . **650-563-7100**  
N/A  
600 Marine Boulevard, Moss Beach CA 94038

**南部**

**Stanford Hospital** . . . . . **650-498-3333**  
www.stanfordhealthcare.org  
300 Pasteur Drive, Stanford CA 94305

**精神健康护理和康复服务**

**San Mateo County Behavioral Health and Recovery Services (BHRS)** . . . . . **800-686-0101**  
www.smchealth.org/bhrsservices  
为精神健康和用药服务提供信息、评估、转介和治疗。

**San Mateo County Office of Consumer and Family Affairs**  
 ..... 800-388-5189

[www.smchealth.org/ocfa](http://www.smchealth.org/ocfa)

帮助行为健康和康复服务的客户提升能力、了解服务和社区资源。

**Edgewood Center for Children and Families. .... 844-334-3411**

[www.edgewood.org](http://www.edgewood.org)

预防和早期干预支持, 以及青年及其家庭的住宿和日间治疗方案。在 South San Francisco、San Bruno、San Mateo 和 Redwood City 的地点。

**Family Assertive Support Team (FAST) .....650-368-3178**

[www.smchealth.org/general-information/family-assertive-support-team-fast](http://www.smchealth.org/general-information/family-assertive-support-team-fast)

居家外展服务, 为有严重精神健康问题的成年人及其指定家庭成员提供评估、咨询和支持服务。

**Felton Institute .....415-474-7310**

[www.felton.org/](http://www.felton.org/)

1108 S. El Camino Real, San Mateo CA 94402

为出现精神障碍和情绪障碍早期症状的人提供服务, 同时为他们的家庭提供支持。

**StarVista ..... 650-591-9623**

[www.star-vista.org](http://www.star-vista.org)

818 Mahler Road, Burlingame, CA 94010 (MAIN OFFICE)

提供咨询、案例管理、技能发展和危机预防计划。

北部

**The Latino Commission ..... 650-244-1444**

[www.thelatinocommission.org](http://www.thelatinocommission.org)

1001 Sneath Lane Administration Suite 307, San Bruno CA 94066

提供药物使用障碍治疗和成瘾康复。

中部

**Caminar..... 650-372-4080**

[www.caminar.org](http://www.caminar.org)

411 Borel Avenue, Suite 101 San Mateo, CA 94402

为患有精神疾病的成年人提供直接服务, 包括住房、食物、社会项目、宣传和网络。

**Heart & Soul .....650-232-7426**

[www.heartandsoulinc.org](http://www.heartandsoulinc.org)

1633 Old Bayshore Hwy, Suite 258, Burlingame CA 94010

为成年人提供咨询、自助小组、正念班和其他心理健康服务。

**National Alliance on Mental Illness (NAMI) ..... 650-638-0800**

[www.namisanmateo.org](http://www.namisanmateo.org)

1730 South Amphlett Blvd, Suite 308, San Mateo CA 94402

为青少年及其家庭提供关于心理健康服务、教育计划和治疗计划的信息。

**One Life Counseling Center . . . . . 650-394-5155**  
www.onelifecounselingcenter.com  
1033 Laurel St, San Carlos CA 94070  
提供免费和低成本的个人、团体和学校治疗。

**Voices of Recovery San Mateo County . . . . . (650) 980-1920**  
www.vorsmc.org  
650 Main Street, Redwood City, CA 94063  
为寻求从酒精和其他药物中长期康复的个人提供同伴主导的教育、健康、宣传和  
和支持服务。

沿海

**El Centro de Libertad / The Freedom Center . . . . 650-599-9955**  
www.elcentrodelibertad.org  
500 Allerton St, 2nd Floor, Redwood City CA 94063  
提供文化上有竞争力的戒毒和戒酒服务以及成人和青年干预计划。

南部

**Adolescent Counseling Services . . . . . 650-424-0852**  
www.acs-teens.org  
1779 Woodside Road Suite 200, Redwood City, CA 94061  
为青少年提供治疗、药物滥用治疗、支持团体和教育。

**Children’s Health Council . . . . .650-702-2487**  
www.chconline.org  
1765 E Bayshore Road, East Palo Alto, CA 94303  
为儿童、青少年和青年提供学习差异和心理健康方面的服务。

**El Centro de Libertad / The Freedom Center . . . . 650-599-9955**  
www.elcentrodelibertad.org  
500 Allerton St, 2nd Floor, Redwood City CA 94063  
提供文化上有竞争力的戒毒和戒酒服务以及成人和青年干预计划。

**Free at Last . . . . . 650-462-6999**  
www.freetatlast.org  
1796 Bay Rd, East Palo Alto CA 94303  
社区康复中心提供药物滥用治疗、介入和预防服务。

**Kara . . . . .650-321-5272**  
www.kara-grief.org  
457 Kingsley Avenue, Palo Alto CA 94301  
为儿童、青少年、家庭和成人提供悲伤支持和咨询。

**Mental Health Association of San Mateo County**  
. . . . . **650-368-3345**  
www.mhasmc.org  
2686 Spring Street, Redwood City CA 94063  
通过提供稳定的住房和支持服务, 向患有精神疾病、艾滋病毒/艾滋病或共病  
疾病的成年人提供直接支持。

**Una Vida Counseling Center . . . . . 650-701-7439**

<https://www.onelifecounselingcenter.com/what-we-do/una-vida/>

525 Veterans Blvd, Redwood City CA 94063

针对拉丁裔社区的心理健康服务。

**Voices of Recovery San Mateo County . . . . . 650-980-1920**

[www.vorsmc.org](http://www.vorsmc.org)

1842 Bay Rd, East Palo Alto CA 94303

为寻求从酒精和其他药物中长期康复的个人提供同伴主导的教育、健康、宣传和支持服务。

**青少年健康服务****California Children's Services (CCS) . . . . . 650-616-2500**

<https://www.smchealth.org/ccs>

801 Gateway Blvd, Suite 400, South San Francisco CA 94080

帮助 21 岁以下有特定疾病的儿童和年轻人。

**Child Health and Disability Prevention Program (CHDP)**

. . . . . 650-573-2877

2000 Alameda de las Pulgas, Ste. 210, San Mateo CA 94403

**北部****San Mateo Medical Center – Daly City Youth Health Center**

. . . . . 650-877-5700

[www.dcyouth.org](http://www.dcyouth.org)

350 90th Street, 3rd Floor, Daly City CA 94015

**中部****San Mateo Medical Center – Pediatric Clinic . . . . . 650-573-3702**

[www.smchealth.org/location/pediatric-clinic](http://www.smchealth.org/location/pediatric-clinic)

222 W 39th Avenue, 3rd Floor, San Mateo CA 94403

**南部****Lucile Packard Children's Hospital Stanford . . . . . 650-497-8000**

[www.stanfordchildrens.org](http://www.stanfordchildrens.org)

725 Welch Road, Palo Alto CA 94304

**San Mateo Medical Center – Sequoia Teen Wellness Center**

. . . . . 650-366-2927

[www.smchealth.org/location/sequoia-teen-wellness-center](http://www.smchealth.org/location/sequoia-teen-wellness-center)

200 James Ave, Redwood City CA 94062

**健康支援服务****Bay Area Community Health Advisory Council (BACHAC)**

. . . . . 650-204-1611

[www.bachac.org](http://www.bachac.org)

749 Brewster Avenue, Redwood City CA 94063

提高对减少对有有色人种社区影响过大的健康问题的认识。

**Bay Area Cancer Connections . . . . . 650-326-6686**  
bayareacancer.org  
1511 S. Claremont Street, San Mateo CA 94402  
为受乳腺癌或卵巢癌影响的任何人提供服务。

**Golden Gate Regional Center . . . . . 650-524-4500**  
www.ggrc.org  
1900 S. Norfolk Street Suite 100, San Mateo, CA 94403  
为有发展障碍的个人提供服务和支持。

**In-Home Support Services. . . . . 650-376-0230**  
www.smchealth.org/home-supportive-services  
向符合Medi-Cal资格的老年人、盲人或残疾人(包括儿童)提供家庭护理服务,协助他们安全地留在自己的家中。

**Umoja Health . . . . . 888-763-0007**  
www.umojahealth.org  
解决湾区有色人种社区服务不足的健康相关需求。

**残障服务**

**California Connect. . . . . 800-806-1191**  
<https://caconnect.org/>  
为加州的听力、视力、认知、行动和言语障碍人士提供沟通辅助服务。

**California State Department of Rehabilitation . . . . . 800-952-5544 or TTY 916-558-5673**  
<https://dor.ca.gov/>  
为有障碍的加州居民提供就业和独立生活服务。

**Center for Independence of Individuals with Disabilities . . . . . 650-645-1780 or TTY 650-522-9313**  
<https://www.cidsanmateo.org/>  
2001 Winward Way #103, San Mateo, CA 94404  
为老年人和残障人士提供健康资源。

**Hearing and Speech Center for Northern California . . . . . 415-921-7658 or TTY 415-921-8990**  
www.hearingspeech.org  
1234 Divisadero St., San Francisco, CA 94115  
提供关于听力、听力损失、听力保护和聋疾的资料和服务。还提供助听器借用服务。

**Parca . . . . . 650-312-0730**  
www.parca.org  
800 Airport Blvd., #320, Burlingame CA 94010  
为发育障碍人士提供服务。

**Vista Center . . . . . 650-858-0202**  
www.vistacenter.org  
2500 El Camino Real, Palo Alto, CA 94306  
为弱视或无视力的儿童和成人提供服务。

## 房屋资源

---

### **Abode Services . . . . . 510-657-7409**

[www.abodeservices.org](http://www.abodeservices.org)

协助低收入者、无家可归者，包括有特殊需要的人士，帮助他们获得稳定的支持性住房。

### **EPA CAN DO . . . . . 650-473-9838**

<https://epacando.org>

2369 University Avenue, East Palo Alto CA 94303

为 East Palo Alto 居民提供购房、信贷和预算领域的教育研讨会和咨询。

### **Habitat for Humanity Greater San Francisco . . . . 415-625-1000**

[www.habitatgsf.org](http://www.habitatgsf.org)

300 Montgomery Street, Suite 450 San Francisco CA 94104

帮助购买可负担住房和房屋维修。

### **HEART of San Mateo County . . . . . 650-204-5640**

[www.heartofsmc.org](http://www.heartofsmc.org)

2905 S. El Camino Real, San Mateo CA 94403

提供首次购房者贷款和ADU援助。

### **HIP Housing (Human Investment Project) . . . . . 650-348-6660**

[www.hiphousing.org](http://www.hiphousing.org)

800 South Claremont Street, #210, San Mateo CA 94402

家庭共享计划，将个人与家庭或公寓相匹配，与寻求住房的人士共享。此外还提供案例管理和支持服务。

### **MidPen Housing . . . . . 650-356-2900**

[www.midpen-housing.org](http://www.midpen-housing.org)

303 Vintage Park Drive #250, Foster City CA 94404

管理和开发低收入补贴住房供给。

### **Project Sentinel . . . . . 800-339-6043**

[www.housing.org](http://www.housing.org)

1615 Hudson Street A, Redwood City CA 94061

向认为自己经历过住房歧视的人士提供教育、咨询、调查和法律转介。

### **San Mateo County Department of Housing – Housing and Community Development . . . . . 650-802-5050**

[www.smchousing.org](http://www.smchousing.org)

264 Harbor Boulevard, Belmont CA 94002

促进经济适用房的开发和保护。

### **San Mateo County Department of Housing – Housing Authority . . . . . 650-802-3300**

[www.smchousing.org](http://www.smchousing.org)

264 Harbor Boulevard, Belmont CA 94002

为低收入居民提供租房补贴。

## 法律服务

---

### 刑法服务

**Center on Juvenile and Criminal Justice . . . . . 415-621-5661**

www.cjcj.org  
424 Guerrero Street, Ste. A, San Francisco CA 94110  
提供刑事和少年司法服务。

**Community Legal Services in East Palo Alto (CLSEPA)  
. . . . . 650-326-6440**

www.clsepa.org  
1861 Bay Road, East Palo Alto CA 94303  
为重返社会的成年人和青少年提供案底清除。

**San Mateo County Private Defender Program . . . 650-298-4000**

www.pdpsmcba.org  
333 Bradford Street #200, Redwood City CA 94063  
代表所有在经济上有资格获得律师的人。

**Stanford Community Law Clinic . . . . . 650-725-9200**

https://law.stanford.edu/community-law-clinic/  
585 Broadway, Redwood City CA 94063  
在民事法律的三个领域代表低收入客户：住房事务、社会保障和残疾福利以及案底清除。

### 就业法律服务

**Advancing Justice – Asian Law Caucus . . . . . 415-896-1701**

www.advancingjustice-alc.org  
55 Columbus Ave, San Francisco CA 94111  
为亚裔美国人和太平洋岛民社区提供有关住房、就业、投票和移民权利等问题的法律服务。

**Bay Area Legal Aid . . . . . 650-358-0745**

www.baylegal.org  
1048 El Camino Real, Suite A, Redwood City CA 94063  
代表个人和家庭对非法终止和非法拒绝公共福利提出上诉，并提供消费者保护代表。

**Community Legal Services in East Palo Alto (CLSEPA)  
. . . . . 650-326-6440**

www.clsepa.org  
1861 Bay Road, East Palo Alto CA 94303  
教育工人如何保护自己，并帮助他们解决有关工资克扣或歧视的争议。

**Equal Right Advocates . . . . . 800-839-4372**

www.equalrights.org  
611 Mission St, 4th Floor, San Francisco CA 94105  
为基于性别的歧视和就业相关问题提供免费法律咨询。

**Instituto Laboral de la Raza . . . . . 415-431-7522**

[www.ilaboral.org](http://www.ilaboral.org)

2947 16th Street, San Francisco CA 94103

为低薪工人提供就业、失业、工资索赔、工人赔偿和劳动相关问题领域的法律咨询。

**La Raza Centro Legal . . . . . 415-575-3500**

[www.lrcl.org](http://www.lrcl.org)

474 Valencia Street #295, San Francisco CA 94103

在移民法、公平住房供给、工人权利和老年法领域提供双语服务。

**Legal Aid at Work . . . . . 415-864-8848**

[www.legalaidatwork.org](http://www.legalaidatwork.org)

180 Montgomery Street, Suite 600, San Francisco CA 94104

向低收入个人提供有关就业相关问题的信息、宣传、咨询和法律服务。

**住房法律服务**

**Advancing Justice – Asian Law Caucus . . . . . 415-896-1701**

[www.advancingjustice-alc.org](http://www.advancingjustice-alc.org)

55 Columbus Ave, San Francisco CA 94111

为亚裔美国人和太平洋岛民社区提供有关住房、就业、投票和移民权利等问题的法律服务。

**Asian Pacific Islander Legal Outreach (APILO) . . . 415-567-6255**

[www.apilegaloutreach.org](http://www.apilegaloutreach.org)

1121 Mission Street, San Francisco CA 94103

重点领域: 针对女性的暴力/家庭法律、移民及移民权利、残障人士的权利、负担住房的保存和租户权利、以及其他社会公正问题。

**Bay Area Legal Aid . . . . . 650-358-0745**

[www.baylegal.org](http://www.baylegal.org)

1048 El Camino Real, Suite A, Redwood City CA 94063

帮助低收入租户获得住房事务的法律援助。

**Community Legal Services in East Palo Alto (CLSEPA)**

. . . . . 650-326-6440

[www.clsepa.org](http://www.clsepa.org)

1861 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

就租户权利、移民服务和掠夺性贷款等问题提供法律援助。

**Legal Aid Society of San Mateo County . . . . . 650-558-0915**

[www.legalaidsmc.org](http://www.legalaidsmc.org)

330 Twin Dolphin Drive, Suite 123, Redwood City, CA 94065

为家庭暴力幸存者和房客提供帮助, 协助其获得医疗保健和特殊教育服务, 并提供移民法律服务。

**La Raza Centro Legal . . . . . 415-575-3500**

[www.lrcl.org](http://www.lrcl.org)

474 Valencia Street #295, San Francisco CA 94103

在移民法、公平住房供给、工人权利和老年法领域提供双语服务。

**Stanford Community Law Clinic** . . . . . **650-725-9200**  
<https://law.stanford.edu/community-law-clinic/>  
585 Broadway, Redwood City CA 94063  
在民事法律的三个领域代表低收入客户: 住房事务、社会保障和残疾福利以及案底清除。

## 移民服务

**United States Citizenship and Immigration Services (USCIS)**  
. . . . . **800-375-5283**  
[www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)  
监督合法移民美国的联邦机构。提供公民身份、家庭成员移民、在美国工作、人道主义课程等。

**International Rescue Committee (IRC)** . . . . . **408-277-0255**  
[www.rescue.org](http://www.rescue.org)  
为难民、避难者、人口贩运受害者、酷刑幸存者和其他移民提供帮助。

**Black Alliance for Just Immigration (BAJI)** . . . . . **347-464-5422**  
[www.baji.org](http://www.baji.org)  
为非洲裔美国人和黑人移民社区提供教育并参与社区活动, 组织和倡导种族、社会和经济正义。

**California Immigrant Policy Center (CIPC)** . . . . . **510-488-3544**  
[www.caimmigrant.org](http://www.caimmigrant.org)  
倡导维护移民和难民人性的政府政策。

**Legal Aid Society of San Mateo County** . . . . . **650-558-0915**  
[www.legalaidsmc.org](http://www.legalaidsmc.org)  
330 Twin Dolphin Drive, Suite 123, Redwood City, CA 94065  
为家庭暴力幸存者和房客提供帮助, 协助其获得医疗保健和特殊教育服务, 并提供移民法律服务。

**Oasis Legal Services** . . . . . **510-666-6687**  
[www.oasislegalservices.org](http://www.oasislegalservices.org)  
为LGBTQIA+ 社区提供合法移民服务。

**Path2Papers** . . . . . **www.path2papers.org**  
帮助DACA受益人申请工作签证和其他合法永久居民身份的途径。

**Social Justice Collaborative** . . . . . **510-992-3964**  
[www.socialjusticecollaborative.org](http://www.socialjusticecollaborative.org)  
为低收入移民、寻求庇护者、无人陪伴的儿童、Dreamer年轻人和流离失所的家庭提供直接法律服务。

**Tahirih Justice Center** . . . . . **650-270-2100**  
[www.tahirih.org](http://www.tahirih.org)  
为逃避暴力的移民妇女和女孩提供免费的法律和社会服务。

北部

**Advancing Justice – Asian Law Caucus . . . . . 415-896-1701**

[www.asianlawcaucus.org/](http://www.asianlawcaucus.org/)

55 Columbus Ave, San Francisco CA 94111

为亚裔美国人和太平洋岛民社区提供有关住房、就业、投票和移民权利等问题的法律服务。

**African Advocacy Network (AAN) . . . 415-234-3380 (new client)  
415-503-1032**

[www.aansf.org](http://www.aansf.org)

3106 Folsom Street, San Francisco CA 94110

为非洲和非洲-加勒比移民提供社会和移民法律服务。

**Asian Pacific Islander Legal Outreach (APILO) . . . 415-567-6255**

[www.apilegaloutreach.org](http://www.apilegaloutreach.org)

1121 Mission Street, San Francisco CA 94103

重点是暴力侵害妇女/家庭法、移民和移民权利、残疾人权利、可负担得起的住房保护和租户权利以及其他社会正义问题。

**CARECEN SF . . . . . 415-642-4400**

[www.carecensf.org](http://www.carecensf.org)

3101 Mission Street, Suite 101, San Francisco CA 94110

为低收入的拉美裔移民提供低成本和免费的移民法律服务。

**Immigration Center for Women and Children (ICWC)**

. . . . . 415-728-0420

[www.icwclaw.org](http://www.icwclaw.org)

381 Bush Street, Suite 800, San Francisco CA 94104

为犯罪受害者提供移民法律服务 (U 和 T 签证、VAWA 和 SIJS)。

**La Raza Centro Legal . . . . . 415-575-3500**

[www.lrcl.org](http://www.lrcl.org)

474 Valencia Street #295, San Francisco CA 94103

在移民法、公平住房供给、工人权利和老年法领域提供双语服务。

**Pangea Legal Services . . . . . 415-254-0475**

[www.pangealegal.org](http://www.pangealegal.org)

391 Sutter St, Suite 500, San Francisco, CA 94108

为正处于遣送程序并面临被驱逐或撤销法律地位风险的客户提供法律服务。

中部

**Catholic Charities . . . . . 415-972-1200**

[www.catholiccharitiessf.org](http://www.catholiccharitiessf.org)

36 37th Avenue, San Mateo CA 94403

在美国公民及移民服务局 (USCIS) 和移民法庭提供全面的移民法律服务。

沿海

**ALAS – Ayudando Latinos a Soñar . . . . . 650-560-8947**  
www.alashmb.org  
636 Purissima Street, Half Moon Bay CA 94019  
提供免费的移民法律咨询。

**Coastside Hope . . . . . 650-726-9071 x229**  
www.coastsidehope.org  
284 Main Street Suite 200 (2nd Floor) Half Moon Bay, CA 94019  
协助申请各种移民福利。

南部

**Bay Area Legal Aid . . . . . 650-358-0745**  
www.baylegal.org  
1048 El Camino Real, Suite A, Redwood City CA 94063  
为家庭暴力和性侵犯的移民幸存者提供全面的法律服务。

**Council on American-Islamic Relations (CAIR) . . . 408-986-9874**  
<https://ca.cair.com/sfba/>  
3350 Scott Blvd., Bldg. 48, Santa Clara, CA 95054  
为美国的穆斯林群体提供有关权利、青年赋权、宣传和法律服务的外展服务和教育。

**Community Legal Services in East Palo Alto (CLSEPA)**  
. . . . . **650-326-6440**  
www.clsepa.org  
1861 Bay Road, East Palo Alto CA 94303  
就租户权利、移民服务和掠夺性贷款等问题提供法律援助。

**Immigration Institute of the Bay Area (IIBA) . . . . . 650-780-7530**  
www.iibayarea.org  
600 Allerton Street, Suite 101, Redwood City, CA 94063  
提供合法移民服务、教育和公民参与机会。

**Stanford Immigrants’ Rights Clinic . . . . . 650-723-2465**  
<https://law.stanford.edu/immigrants-rights-clinic/>  
559 Nathan Abbott Way, Stanford, CA 94305  
通过宣传、直接法律服务和与社区组织的合作，保护非公民的权利。

**法律服务推荐网络**

**The State Bar of California . . . . . 415-538-2000**  
www.calbar.ca.gov  
180 Howard St., San Francisco, CA 94105  
提供帮助，对不道德的法律行为提出控告。

**Lawyer’s Committee for Civil Rights of the San Francisco Bay Area . . . . . 415-543-9444**

www.lccrsf.org  
 131 Steuart Street, Suite 400, San Francisco CA 94105  
 提供虚拟法律诊所, 为任何类型的法律问题提供信息。此外还为客户提供法律  
 咨询和转介、移民庇护法律服务、反警察暴力法律支持和儿童保育法律支持。

**San Mateo County Bar Association – Lawyer Referral Service . . . . . 650-369-4149**

https://www.smcba.org/?pg=find-a-lawyer  
 333 Bradford Street, Suite 150, Redwood City CA 94063  
 向当地律师提供转介。

**San Mateo County Law Library . . . . . 650-363-4913**

www.smclawlibrary.org  
 710 Hamilton Street, Redwood City CA 94063  
 包含法律帮助资源并提供法律诊所和活动。

**湾区领事馆**

如需有关 Bay Area 领事馆的完整列表, 请访问 [travel.state.gov/content/travel/en/consularnotification/ConsularNotificationandAccess.html](http://travel.state.gov/content/travel/en/consularnotification/ConsularNotificationandAccess.html)。

**Brazil . . . . . 415-981-8170**

www.gov.br/mre/pt-br/consulado-sao-francisco  
 300 Montgomery St, Suite 300, San Francisco CA 94104

**Canada . . . . . 844-880-6519**

www.international.gc.ca/country-pays/us-eu/san\_francisco.aspx?lang=eng  
 580 California St, 14th Floor, San Francisco CA 94104

**China . . . . . 415-919-6008**

http://sanfrancisco.china-consulate.gov.cn  
 1450 Laguna Street, San Francisco CA 94115

**Colombia . . . . . 415-495-7195**

https://sanfrancisco.consulado.gov.co  
 456 Montgomery Street, Suite 400, San Francisco CA 94104

**El Salvador . . . . . 888-301-1130**

www.elsalvadorsf.org  
 500 Golden Gate Avenue, San Francisco CA 94110

**Guatemala . . . . . 415-563-8319**

www.consulguatesfo.com  
 659 A Merchant Street, San Francisco CA 94109

**Honduras . . . . . 470-751-9077**

https://consuladodehonduras.us/san-francisco/  
 1700 California St, Suite 460 San Francisco CA 94109

- India** ..... 415-668-0662  
www.cgisf.gov.in  
540 Arguello Boulevard, San Francisco CA 94118
- Japan** ..... 415-780-6000  
www.sf.us.emb-japan.go.jp  
275 Battery Street, Suite 2100, San Francisco CA 94111
- Mexico** ..... 415-354 1700  
https://consulmex.sre.gob.mx/sanfrancisco  
532 Folsom Street, San Francisco CA 94105
- Peru** ..... 415-362-5185  
www.consulado.pe/es/SanFrancisco  
870 Market Street, Suite 1075, San Francisco CA 94102
- Phillipines** ..... 415-433-6666  
www.pcgsanfrancisco.org  
447 Sutter Street 6th Floor, San Francisco CA 94108
- Singapore** ..... 415-543-4775  
www.mfa.gov.sg/sanfrancisco  
595 Market Street Suite 2450, San Francisco, CA 94105
- South Korea** ..... 415-921-2251  
https://overseas.mofa.go.kr/us-sanfrancisco-ko/index.do  
3500 Clay Street, San Francisco CA 94118
- Tonga** ..... 650-685-1001  
www.tongaconsul.com  
1350 Old Bayshore Hwy, Suite 610, Burlingame CA 94010
- Ukraine** ..... 415-398-0240  
https://san-francisco.mfa.gov.ua  
530 Bush Street, Suite 402, San Francisco CA 94108
- Uruguay** ..... 415-872-7566  
https://embassyofuruguay.us/index.php/  
consulate-of-uruguay-in-san-francisco/  
111 Pine St, Suite 1650, San Francisco CA 94111
- Vietnam** ..... 415-922-1707  
www.vietnamconsulate-sf.org  
1700 California Street, Suite 580, San Francisco CA 94109

### 其他法律服务

- Justice at Last** ..... 650-918-0719  
www.justiceatlast.org/  
Mobile legal services for victims of human trafficking.

## LGBTQ 服务

- LGBT National Help Center & Hotline** . . . . . **888-843-4564**  
[www.lgbthotline.org](http://www.lgbthotline.org)  
 为女同性恋者、男同性恋者、双性恋者、变性者和酷儿(LGBTQ+)社区提供资源和热线。
- LGBT National Youth Talkline** . . . . . **800-246-7743**
- LGBT National Senior Hotline** . . . . . **888-234-7243**
- LGBT National Coming Out Support Hotline** . . . **888-688-5428**
- San Mateo County Pride Center** . . . . . **650-591-0133**  
[www.sanmateopride.org](http://www.sanmateopride.org)  
 1021 S El Camino Real, San Mateo CA 94402  
 为LGBTQ+ 社区提供案例管理、危机干预、心理健康服务、同伴团体和活动。
- Community United Against Violence (CUAV)** . . . . **415-777-5500**  
[www.cuav.org](http://www.cuav.org)  
 427 S Van Ness Ave, San Francisco, CA 94103  
 为遭受暴力和虐待的女同性恋者、男同性恋者、双性恋者、变性者和酷儿(LGBTQ+)的治愈提供支持。
- CoastPride Center** . . . . . **650-479-1902**  
<https://coastpride.org/>  
 711 Main St, Half Moon Bay, CA 94019  
 Support groups, counseling, clothing closet, HIV/STD testing, and other services for the LGBTQ+ community.
- Outlet** . . . . . **650-424-0852**  
<https://www.acs-teens.org/>  
 643 Bair Island Road, Suite 301, Redwood City, CA 94063  
 通过同伴支持团体、教育和宣传, 为女同性恋者、男同性恋者、双性恋者、跨性别者、疑性恋、双性人与无性恋 (LGBTQIA) 等多个群体的青年提供安全和可接受的空间。
- Sage LGBTQ+ Elder Hotline** . . . . . **1-877-360-5428**  
[www.sageusa.org](http://www.sageusa.org)  
 将LGBTQ+ 老年人与响应者相关联。24小时全天候提供服务。
- Trans Lifeline** . . . . . **877-565-8860**  
[translifeline.org](http://translifeline.org)  
 Peer support phone service run by trans people for trans and questioning peers.
- The Trevor Project** . . . . . **1-866-488-7386 或短信 678-678**  
[www.thetrevorproject.org](http://www.thetrevorproject.org)  
 24小时全天候为男女同性恋、双性恋和变性青年提供信息和支持。

## 图书馆

---

### 北部

- Daly City – Bayshore** .....650-991-8074  
[www.dalycity.org/211/Library](http://www.dalycity.org/211/Library)  
 460 Martin Street, Daly City CA 94014
- Daly City – John Daly** ..... 650-991-8073  
[www.dalycity.org/211/Library](http://www.dalycity.org/211/Library)  
 134 Hillside Boulevard, Daly City CA 94014
- Daly City – Serramonte Main Library** ..... 650-991-8023  
[www.dalycity.org/211/Library](http://www.dalycity.org/211/Library)  
 40 Wembley Drive, Daly City CA 94015
- Daly City – Westlake** .....650-991-8071  
[www.dalycity.org/211/Library](http://www.dalycity.org/211/Library)  
 275 Southgate Avenue, Daly City CA 94015
- South San Francisco** ..... 650-829-3860  
[www.ssf.net/departments/library](http://www.ssf.net/departments/library)  
 901 Civic Campus Wy, South San Francisco, CA 94080
- South San Francisco – Grand Avenue** ..... 650-877-8530  
[www.ssf.net/departments/library](http://www.ssf.net/departments/library)  
 306 Walnut Avenue, South San Francisco CA 94080

### 中部

- Belmont** .....拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 1110 Alameda de las Pulgas, Belmont CA 94002
- Bookmobile** .....拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147  
[www.smcl.org/mobile-services/bookmobile/](http://www.smcl.org/mobile-services/bookmobile/)
- Brisbane** .....拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 163 Visitacion Avenue, Brisbane CA 94005
- Burlingame** ..... 650-558-7400  
[www.burlingame.org/library](http://www.burlingame.org/library)  
 480 Primrose Road, Burlingame CA 94010
- Foster City** .....拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 1000 E Hillsdale Boulevard, Foster City CA 94404
- Millbrae** .....拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 1 Library Avenue, Millbrae CA 94030

- Redwood Shores** .....650-780-5740  
[www.redwoodcity.org/departments/library](http://www.redwoodcity.org/departments/library)  
 399 Marine Parkway, Redwood City CA 94065
- San Bruno** .....650-616-7078  
[www.sanbruno.ca.gov/342/Library](http://www.sanbruno.ca.gov/342/Library)  
 701 Angus Ave W, San Bruno CA 94066
- San Carlos** ..... 拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 610 Elm Street, San Carlos CA 94070
- San Mateo** ..... 650-522-7800  
[www.cityofsanmateo.org/516](http://www.cityofsanmateo.org/516)  
 55 West 3rd Avenue, San Mateo CA 94402
- San Mateo – Hillsdale** .....650-522-7882  
[www.cityofsanmateo.org/516](http://www.cityofsanmateo.org/516)  
 205 W. Hillsdale Blvd. San Mateo CA 94403
- San Mateo – Marina** .....650-522-7892  
[www.cityofsanmateo.org/516](http://www.cityofsanmateo.org/516)  
 1530 Susan Court, San Mateo CA 94403

## 沿海

- Half Moon Bay** ... 拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 620 Correas Street, Half Moon Bay CA 94019
- Pacifica Sanchez** .... Call 1-833-937-7625 or text 650-851-0147  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 1111 Terra Nova Boulevard Pacifica, CA 94044
- Pacifica Sharp Park** ..... 拨打 1-833-937-7625 或发短信至  
**650-851-0147**  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 104 Hilton Way, Pacifica CA 94044

## 南部

- Atherton** ..... 拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 2 Dinkelspiel Station Lane, Atherton CA 94027
- East Palo Alto** .... 拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 2415 University Avenue, East Palo Alto CA 94303
- Menlo Park** ..... 650-330-2520  
[www.menlopark.gov/Government/Departments/Library-and-Community-Services/Library](http://www.menlopark.gov/Government/Departments/Library-and-Community-Services/Library)  
 800 Alma Street, Menlo Park CA 94025

- Menlo Park – Belle Haven . . . . . 650-330-2540**  
[www.menlopark.gov/Government/Departments/  
Library-and-Community-Services/Library](http://www.menlopark.gov/Government/Departments/Library-and-Community-Services/Library)  
 100 Terminal Ave, Menlo Park, CA 94025
- North Fair Oaks . . . 拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147**  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 2510 Middlefield Road, Redwood City CA 94063
- Portola Valley . . . . 拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147**  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 765 Portola Road, Portola Valley CA 94028
- Redwood City . . . . . 650-780-7018**  
[www.redwoodcity.org/departments/library](http://www.redwoodcity.org/departments/library)  
 1044 Middlefield Road, Redwood City CA 94063
- Redwood City – Schaberg . . . . . 650-780-7010**  
[www.redwoodcity.org/departments/library](http://www.redwoodcity.org/departments/library)  
 2140 Euclid Avenue, Redwood City CA 94061
- Woodside . . . . . 拨打 1-833-937-7625 或发短信至 650-851-0147**  
[www.smcl.org](http://www.smcl.org)  
 3140 Woodside Road, Woodside CA 94062

**公园和康乐部门**

---

提供青少年活动、成人和老年人项目、娱乐课程、田径运动和公园/设施预订。

- San Mateo County Parks . . . . . 650-363-4020**  
[www.smcgov.org/parks](http://www.smcgov.org/parks)  
 455 County Center, 4th Floor, Redwood City CA 94063

北部

- Brisbane Parks and Recreation . . . . . 415-508-2140**  
[www.brisbaneca.org/parksrec](http://www.brisbaneca.org/parksrec)  
 50 Park Place, Brisbane CA 94005
- Colma Recreation Services . . . . . 650-985-5678**  
[www.colma.ca.gov/departments/parks-recreation](http://www.colma.ca.gov/departments/parks-recreation)  
 1520 Hillsdale Boulevard, Colma CA 94014
- Daly City Recreation Services . . . . . 650-991-8001**  
[www.dalycity.org/327](http://www.dalycity.org/327)  
 111 Lake Merced Boulevard, Daly City CA 94015
- South San Francisco Parks and Recreation . . . . . 650-829-3800**  
[www.ssf.net/departments/parks-recreation](http://www.ssf.net/departments/parks-recreation)  
 33 Arroyo Drive, South San Francisco CA 94080

中部

- Belmont Parks and Recreation . . . . .650-595-7441**  
[www.belmont.gov/departments/parks-and-recreation](http://www.belmont.gov/departments/parks-and-recreation)  
 30 Twin Pines Lane, Belmont CA 94002
- Burlingame Parks and Recreation . . . . . 650-558-7300**  
[www.burlingame.org/1076/Parks-Recreation](http://www.burlingame.org/1076/Parks-Recreation)  
 850 Burlingame Avenue, Burlingame CA 94010
- Foster City Parks and Recreation . . . . . 650-286-3380**  
[www.fostercity.org/parksrec](http://www.fostercity.org/parksrec)  
 650 Shell Boulevard, Foster City CA 94404
- Hillsborough Recreation . . . . . 650-342-5439**  
[www.hillsboroughrecreation.com](http://www.hillsboroughrecreation.com)  
 2600 Ralston Avenue, Hillsborough CA 94010
- Millbrae Recreation Department . . . . . 650-259-2360**  
[www.ci.millbrae.ca.us/158/Recreation-Department](http://www.ci.millbrae.ca.us/158/Recreation-Department)  
 477 Lincoln Circle, Millbrae CA 94030
- San Bruno Recreation Division . . . . . 650-616-7180**  
[www.sanbruno.ca.gov/431](http://www.sanbruno.ca.gov/431)  
 251 City Park Way San Bruno, CA 94066
- San Carlos Parks and Recreation . . . . . 650-802-4382**  
[www.cityofsancarlos.org/parksandrec](http://www.cityofsancarlos.org/parksandrec)  
 601 Chestnut Street, San Carlos CA 94070
- San Mateo City Parks and Recreation . . . . .650-522-7400**  
[www.cityofsanmateo.org/324](http://www.cityofsanmateo.org/324)  
 330 W 20th Avenue, San Mateo CA 94403

沿海

- Half Moon Bay Recreation Services . . . . . 650-726-8297**  
[www.half-moon-bay.ca.us/223](http://www.half-moon-bay.ca.us/223)  
 535 Kelly Avenue, Half Moon Bay CA 94019
- Pacifica Parks, Beaches and Recreation Department**  
 . . . . .650-738-7376  
[www.cityofpacifica.org/departments/parks-beaches-recreation](http://www.cityofpacifica.org/departments/parks-beaches-recreation)  
 540 Crespi Drive, Pacifica CA 94044

南部

- East Palo Alto Parks and Recreation . . . . . 650-660-2527**  
[www.cityofepa.org/parksrec](http://www.cityofepa.org/parksrec)  
 2415 University Avenue, East Palo Alto CA 94303
- Menlo Park Recreation . . . . . 650-330-2200**  
[www.menlopark.gov/recreation](http://www.menlopark.gov/recreation)  
 701 Laurel Street, Menlo Park CA 94025

**Redwood City Parks, Recreation and Community Services** .....650-780-7311  
www.redwoodcity.org/parks  
1120 Roosevelt Avenue, Redwood City CA 94061

**Portola Valley Parks and Recreation** .....650-851-1700  
www.portolavalley.net/departments/parks-recreation  
765 Portola Road, Portola Valley CA 94028

**Woodside Recreation** ..... 650-851-6790  
www.woodsideca.gov/299/Recreation  
2955 Woodside Road, Woodside CA 94062

**公共福利和援助**

---

**CalFresh** ..... 800-223-8383  
www.smcgov.org/hsa/calfresh  
营养计划, 可以帮助低收入个人和家庭购买健康食品。

**CalWorks** ..... 800-223-8383  
www.smcgov.org/hsa/calworks  
为有孩子的低收入家庭提供临时现金援助, 以及帮助父母找到并保住工作的服务。

**Cash Assistance Program for Immigrants (CAPI)** . 800-648-0954  
www.smcgov.org/hsa/cash-assistance-program-immigrants  
向年老、失明或残疾的合法永久居民和其他仅因其移民身份而没有资格获得补充保障收入 (SSI) 福利的具备资格的非公民提供现金援助。

**Medi-Cal** ..... 800-223-8383  
www.smcgov.org/hsa/health-coverage  
加州版的医疗补助 (Medicaid)。针对低收入和资源困难的加州居民的公共医疗保健计划。

**General Assistance** ..... 800-223-8383  
www.smcgov.org/hsa/general-assistance  
向没有自己的手段、其他公共基金或援助计划支持的符合条件的县居民提供临时财政支持。

**Human Services Agency** ..... 800-223-8383  
www.smcgov.org/hsa  
帮助个人和家庭申请公共福利项目。

**Central Region – Belmont Office** ..... 650-802-6470  
400 Harbor Boulevard, Bldg. B, Belmont CA 94002

**Southern Region – East Palo Alto Office** .....650-363-4175  
2415 University Avenue, East Palo Alto CA 94303

**Southern Region – Redwood City Office** ..... 650-599-3811  
2500 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

**Northern Region – Daly City Office** ..... 650-301-8440  
271 92nd Street, Daly City CA 94015

**Social Security Administration . . . . . 800-772-1213 or TTY:  
800-325-0778**

[www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)

**Refugee Cash Assistance (RCA) . . . . . 800-223-8383**

[www.cdss.ca.gov/refugees](http://www.cdss.ca.gov/refugees)

为没有资格获得任何其他现金援助的难民提供的现金援助计划。

**Trafficking & Crime Victim Assistance Program (TCVAP)**

**. . . . . 800-223-8383**

[www.cdss.ca.gov/tcvap](http://www.cdss.ca.gov/tcvap)

为获得合法人道地位或协助起诉犯罪的非公民犯罪受害者提供的现金援助计划。请联系您当地的人类服务机构。

**Women, Infants and Children Program (WIC) . . . . 650-573-2168**

[www.smchealth.org/wic](http://www.smchealth.org/wic)

向低收入妇女及其 0-5 岁的子女提供补充食品、营养和母乳喂养教育。

**LIBRE . . . . . 650-517-8936**

[www.thelibreproject.org](http://www.thelibreproject.org)

330 Twin Dolphin Drive, Suite 123, Redwood City CA 94065

教育移民社区了解可用的不同安全网服务，将移民与可以协助注册过程的特定机构相关联，并提供法律建议。

**EveryoneOn . . . . . 877-779-1169**

[www.everyoneon.org/find-offers-smc](http://www.everyoneon.org/find-offers-smc)

一个帮助寻找最佳低成本互联网服务和电脑优惠的工具，提供给符合条件的人。

**Protecting Immigrant Families (PIF) . . . . [www.pifcoalition.org](http://www.pifcoalition.org)**

提供工具和资源来学习公共收费规则。

## 长者服务

---

**San Mateo County Aging and Adult Services . . . . 844-868-0938**

[www.smchealth.org/services-aging-and-adult](http://www.smchealth.org/services-aging-and-adult)

2000 Alameda de las Pulgas, Suite 200, San Mateo CA 94403

为老年人和受抚养成年人提供的服务，包括防止虐待、公共监护人和权威、家庭护理、营养餐等。

**HART (Healthy Aging Response Team) . . . . . 650-991-5558**

<https://www.dcpartnership.org/hart/>

101 Lake Merced Blvd, Daly City CA 94015

将 50 岁及以上的老年人和残疾人与社区中的服务相关联。

**Legal Aid Society of San Mateo County – Senior Advocates  
Program . . . . . 650-558-0915**

[www.legalaidsmc.org/senior-advocates-program](http://www.legalaidsmc.org/senior-advocates-program)

330 Twin Dolphin Drive, Suite 123, Redwood City CA 94065

为 60 岁及以上的居民提供法律咨询、宣传和代理。

**One Life Counseling Services – Music & Memory . 650-394-5155**  
www.onelifecounselingcenter.com/what-we-do/  
community-based-programs/music-and-memory  
1033 Laurel St, San Carlos CA 94070

**Peninsula Family Service – Older Adult Services . .650-780-7542**  
www.peninsulafamilyservice.org/our-programs/older-adult-services/  
2600 Middlefield Rd, Redwood City, CA 94063  
提供资源热线、交通、心理健康、同伴咨询和技术培训。

**San Mateo Medical Center – Senior Care Center . . .650-573-2426**  
www.smchealth.org/location/senior-care-center  
222 W 39th Ave, First Floor, San Mateo CA 94403

**Self-Help for the Elderly . . . . . 650-342-0822**  
www.selfhelpelderly.org  
50 East Fifth Avenue, San Mateo CA 94401  
提供各种各样的服务, 包括健康和家庭护理、老年住房、活动中心、就业服务、  
社会服务、营养服务等。提供中文支持。

**Senior Coastsiders . . . . . 650-726-9056**  
www.seniorcoastsiders.org  
925 Main Street, Half Moon Bay CA 94019  
服务包括护理管理、课程和活动、营养计划、交通等。

北部

**Doelger Senior Center . . . . . 650-991-8012**  
https://www.dalycity.org/329/Active-AdultsSeniors  
101 Lake Merced Blvd, Daly City CA 94015

**Roberta Cerri Teglia Center (formerly Magnolia Senior Center)  
. . . . . 650-829-3820**  
https://www.ssf.net/Departments/Parks-Recreation/Divisions/  
Recreation-Division/Senior-Services  
601 Grand Ave, South San Francisco CA 94080

中部

**Twin Pines Senior and Community Center . . . . . 650-595-7444**  
https://www.belmont.gov/departments/parks-and-recreation/  
adults-seniors  
20 Twin Pines Ln, Belmont CA, 94002

**San Bruno Senior Center . . . . . 650-616-7150**  
https://www.sanbruno.ca.gov/331/Senior-Services  
1555 Crystal Springs Rd, San Bruno CA 94066

**San Carlos Adult Community Center . . . . . 650-802-4384**  
https://www.cityofsancarlos.org/city\_hall/departments\_and\_divi-  
sions/parks\_and\_recreation/active\_adults/index.php  
601 Chestnut St, San Carlos CA 94070

**Senior Wing at Foster City Recreation Center . . . 650-286-2585**  
<https://www.fostercity.org/parksrec/page/senior-wing>  
 650 Shell Blvd, Foster City CA 94404

沿海

**Pacifica Senior Services . . . . . 650-738-7384**  
<https://www.cityofpacifica.org/departments/parks-beaches-recreation/senior-services>  
 540 Crespi Dr, Pacifica CA 94044

**Senior Coastsiders . . . . . 650-726-9056**  
[www.seniorcoastsiders.org](http://www.seniorcoastsiders.org)  
 925 Main Street, Half Moon Bay CA 94019  
 服务包括护理管理、课程和活动、营养项目、交通服务等。

長者中心

南部

**East Palo Alto Senior Center . . . . . 650-329-5900**  
<https://www.cityofepa.org/communityprograms/page/services-seniors>  
 560 Bell St, East Palo Alto CA 94303

**Veterans Memorial Senior Center . . . . . 650-780-7270**  
<https://www.redwoodcity.org/departments/parks-recreation-and-community-services/seniors>  
 1455 Madison Ave, Redwood City CA 94061

**Fair Oaks Adult Activity Center . . . . . 650-780-7542**  
<https://peninsulafamilyservice.org/fair-oaks-adult-activity-center/>  
 2600 Middlefield Rd, Redwood City, CA 94063

**纳税人资源和官方记录**

---

**San Mateo County Assessor . . . . . 650-363-4500**  
[www.smcare.org](http://www.smcare.org)  
 555 County Center, 1st Floor, Redwood City CA 94063  
 为税收目的对县内的财产进行估值。

**San Mateo County Clerk . . . . . 650-363-4500**  
[www.smcare.org](http://www.smcare.org)  
 555 County Center, 1st Floor, Redwood City CA 94063  
 签发出生、死亡和婚姻记录的副本。各种法律文件的正式归档地点。

**San Mateo County Recorder . . . . . 650-363-4500**  
[www.smcare.org](http://www.smcare.org)  
 555 County Center, 1st Floor, Redwood City CA 94063  
 归档和维护所有土地交易, 例如契约和地图。

**San Mateo County Tax Collector . . . . . 866-220-0308**  
[www.sanmateocountytaxcollector.org](http://www.sanmateocountytaxcollector.org)  
 555 County Center, 1st Floor, Redwood City CA 94063

- Tax-Aid** ..... 415-229-9240  
[www.tax-aid.org](http://www.tax-aid.org)  
 为年收入低于 60,000 美元的家庭提供免费税收帮助。
- United Way Bay Area** ..... 211  
[www.uwba.org/freetaxhelp](http://www.uwba.org/freetaxhelp)  
 为符合条件的家庭提供免费的税务帮助, 包括为拥有ITIN和CAA服务的客户提供援助
- Vital Statistics** ..... 650-573-2395  
[www.smchealth.org/birth-death-certificates](http://www.smchealth.org/birth-death-certificates)  
 1600 W. Hillsdale Blvd. Suite 203, San Mateo, CA 94402  
 保存本县最近的出生和死亡记录, 并出具出生和死亡记录的副本。

## 运输

---

- 511 SF Bay** ..... 511  
[www.511.org](http://www.511.org)  
 关于 Bay Area 交通和过境的一般信息热线。
- Bay Area Rapid Transit (BART)** ..... 510-464-6000  
[www.bart.gov](http://www.bart.gov)  
 火车服务, 可通往 Peninsula、San Francisco 和 East Bay。
- CalTrain** ..... 800-660-4287  
[www.caltrain.com](http://www.caltrain.com)  
 1250 San Carlos Ave. San Carlos, CA 94070  
 火车服务, 可通往 San Francisco、Peninsula 和 South Bay。
- Clipper** ..... 877-878-8883  
[www.clippercard.com](http://www.clippercard.com)  
 用于公共汽车、铁路、轮渡和火车的可重复储值交通卡。
- Commute.org** ..... 650-588-8170  
[www.commute.org](http://www.commute.org)  
 400 Oyster Point Blvd, Suite 409, South San Francisco CA 94080  
 为拼车和其他可持续通勤替代方案提供免费班车和资源。
- FasTrak** ..... 877-229-8655  
[www.bayareafastrak.org](http://www.bayareafastrak.org)  
 375 Beale St, San Francisco CA 94105  
 支付湾区通行费并获得电子收费标签。
- Get Around! Senior Rides Program** ..... 650-522-7490  
[www.cityofsanmateo.org/3795/Get-Around-Senior-Rides-Program](http://www.cityofsanmateo.org/3795/Get-Around-Senior-Rides-Program)  
 2645 Alameda de las Pulgas, San Mateo CA 94403  
 为 San Mateo 的老年人 (60 岁以上) 提供交通工具。
- Got Wheels by Peninsula Family Service** .. 650-403-4300 x4329  
<https://peninsulafamilyservice.org/got-wheels/>  
 Daly City、Colma、Brisbane、South San Francisco、San Bruno、Millbrae、Burlingame、Hillsborough、Half Moon

Bay、Montara、Moss Beach 和 El Granada (70 岁及以上) 的居民可以低成本预定 24 小时全天候 按需乘车。

**Peninsula Rides . . . . . 800-660-4287**

peninsularides.org  
为行动不便的人提供有关交通选择的信息

**Redi-Wheels and RediCoast. . . . . 650-366-4856**

www.samtrans.com/accessibility/paratransit  
为无法在部分或全部行程中使用固定路线运输的 ADA 认证乘客提供辅助运输服务。RediCoast 服务于该县的海湾一侧，而 RediCoast 服务于海岸一侧。

**SamTrans. . . . . 800-660-4287**

www.samtrans.com  
San Mateo 县的巴士服务。

---

**退伍军人服务**

---

**County of San Mateo Veteran Services Office (CVSO)**

. . . . . **650-802-6598**  
www.smcgov.org/hsa/veterans-services-office  
550 Quarry Road, San Carlos CA 94002  
帮助退伍军人获得州和联邦福利，并在索赔过程中代表退伍军人行事。为包括住房、就业和培训在内的广泛服务提供信息和推荐。

**Nation’s Finest . . . . . 650-566-0240**

www.nationsfinest.org/locations/menlo-park  
795 Willow Road, Building 334, Menlo Park CA 94025  
在住房、健康和就业方面采用全面做法，为美国退伍军人及其家人提供支持。

**Palo Alto VA Medical Center – Menlo Park . . . . . 650-614-9997**

www.va.gov/health-care  
795 Willow Road, Menlo Park CA 94025  
退伍军人的医疗保健服务。

**Peninsula Vet Center. . . . . 650-614-9825**

www.va.gov/peninsula-vet-center  
795 Willow Road, Building 324 Wing B, Menlo Park CA 94025  
提供保密帮助，包括对抑郁症、创伤后应激障碍 (PTSD) 和军事性创伤的心理影响等需求的咨询。

---

**投票资源**

---

**League of Women Voters of North & Central San Mateo County**

. . . . . **650-342-5853**  
<https://my.lwv.org/california/north-central-san-mateo-county>  
444 Peninsula Avenue, Suite 1, San Mateo CA 94401  
鼓励对政府事务实现知情参与和积极参与，并努力提高对重大公共政策问题的理解。

**League of Women Voters of South San Mateo County**  
.....650-209-0747

<https://my.lwv.org/california/south-san-mateo-county>

50 Woodside Plaza, Suite 735, Redwood City CA 94061

鼓励对政府事务实现知情参与和积极参与, 并努力提高对重大公共政策问题的理解。

**California Easy Voter Guide** .....916-442-7215

[www.easyvoterguide.org](http://www.easyvoterguide.org)

以多种语言发布易于理解的加州投票措施选民指南。

**San Mateo County Elections** ..... 650-312-5222

[www.smcvote.org](http://www.smcvote.org)

40 Tower Road, San Mateo CA 94402

县办公室, 为 San Mateo 县选民提供选民登记、选举信息和其他援助。



**COUNTY OF SAN MATEO**  
**OFFICE OF COMMUNITY AFFAIRS**  
IMMIGRANT SERVICES

[www.SMCCommAffairs.org](http://www.SMCCommAffairs.org)  
[ImmigrantServices@smcgov.org](mailto:ImmigrantServices@smcgov.org)  
650-363-1800  
@smc\_commaffairs

2025年3月出版

